

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

22 OCTOBRE 1993

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance
du 30 juillet 1992 relative
à l'évaluation préalable
des incidences de certains projets
dans la Région de Bruxelles-Capitale**

EXPOSE DES MOTIFS

Le présent projet d'ordonnance modifie l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale qui transpose en droit bruxellois la directive 85/337/CEE du 27 juin 1985 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics ou privés sur l'environnement. Cette ordonnance constitue une charnière importante entre l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement et celle du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme du fait qu'elle organise une procédure unique d'évaluation des incidences de certains projets soumis tant à permis d'urbanisme qu'à permis d'environnement.

Si l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement a réalisé la réforme du régime de la délivrance des autorisations d'exploiter les établissements dangereux, incommodes et insalubres, régime instauré par l'arrêté du Régent du 11 février 1946 portant Règlement Général pour la Protection du Travail (RGPT), elle se réfère, à titre transitoire, aux listes d'établissements établies par le RGPT.

Les listes du RGPT élaborées au fur et à mesure de la découverte de diverses nuisances industrielles, depuis

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1993-1994

22 OKTOBER 1993

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 30 juli 1992 betreffende
de voorafgaande effectenbeoordeling
van bepaalde projecten
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dit ontwerp beoogt de wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij de richtlijn 85/337/EEG van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectenbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten in het Brusselse recht omgezet wordt. Deze ordonnantie vormt een belangrijke schakel tussen de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning en de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw daar ze een enige procedure van effectenbeoordeling van bepaalde projecten, die zowel aan een stedenbouwkundige vergunning als aan een milieuvergunning onderworpen zijn, organiseert.

Ofschoon de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning het stelsel betreffende de afgifte van exploitatievergunningen voor gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen, ingevoerd door het besluit van de Regent van 11 februari 1946 houdende Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (ARAB), heeft herzien, verwijst ze tijdelijk naar de lijsten met de inrichtingen die door het ARAB ingevoerd werden.

De ARAB-lijsten, die uitgewerkt werden naarmate men sinds 1946 vormen van industriële hinder

1946 nécessitent une actualisation. C'est l'un des objets du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

Dès lors que l'actualisation des listes des établissements visés par l'ordonnance relative au permis d'environnement est en cours de réalisation, il s'impose d'assurer une harmonisation de la nomenclature utilisée pour les installations et les activités dans les annexes de l'ordonnance relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Cette harmonisation constitue la première raison qui justifie la modification de l'ordonnance relative à l'évaluation des incidences.

La seconde raison résulte de la volonté d'intégrer dans l'ordonnance certaines dispositions notamment transitoires permettant de clarifier le texte et d'améliorer sensiblement la sécurité juridique des demandeurs de permis et de certificats d'urbanisme.

Il convient en effet :

- 1° de préciser le sort des certificats d'urbanisme délivrés avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale puisque l'ordonnance organique du 29 août 1991 confère à ces certificats une certaine valeur;
- 2° de déterminer le moment à partir duquel les demandes de permis et certificats ainsi que les projets de plans particuliers d'affectation du sol sont soumis à une évaluation de leurs incidences.

Enfin, dès lors qu'une ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 est en projet, il est opportun d'en saisir l'occasion pour corriger quelques erreurs matérielles relevées dans le texte promulgué et pour apporter quelques améliorations du texte.

ontdekte, dienen te worden bijgewerkt. Dit is één van de doelstellingen van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

Daar de lijsten van de in de ordonnantie betreffende de milieuvergunning bedoelde inrichtingen thans bijgewerkt worden, dient de nomenclatuur, gebruikt voor de inrichtingen en activiteiten vermeld in de bijlagen van de ordonnantie betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in overeenstemming te worden gebracht.

Dit harmoniseren is de eerste reden voor de wijziging van de ordonnantie betreffende de effectenbeoordeling.

De tweede reden vloeit voort uit de wil om in de ordonnantie sommige wijzigende bepalingen en, onder meer overgangsbepalingen, te integreren om de tekst te verduidelijken en de rechtszekerheid van de aanvragers om stedenbouwkundige vergunningen en stedenbouwkundig attesten gevoelig te verbeteren.

Men dient immers :

- 1° het lot te verduidelijken van de stedenbouwkundige attesten die afgegeven werden vóór de inwerking-treding van de ordonnantie betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van sommige projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, daar de organieke ordonnantie van 29 augustus 1991 aan deze attesten een bepaalde waarde toekent;
- 2° het ogenblik te bepalen waarop de aanvragen om vergunningen en attesten alsmede de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen aan een effectenbeoordeling onderworpen worden.

Tenslotte daar een ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 in de maak is, bleek het opportuun van de gelegenheid gebruik te maken om sommige materiële vergissingen, die in de afgekondigde tekst ontdekt werden, te verbeteren en om bepaalde tekstverbeteringen aan te brengen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article satisfait au prescrit de l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Suite à la révision constitutionnelle du 5 mai 1993, le terme «Gouvernement» remplace le terme «Exécutif».

Article 3

1° Dès lors que les projets de plans particuliers d'affectation du sol sont mentionnés dans les annexes de l'ordonnance, il apparaît plus clair dans la définition du terme «projet» de renvoyer simplement au contenu des annexes.

2° Il apparaît que l'application de la notion de «projet mixte» et les conséquences procédurales qui en sont le corollaire ne sont pas réellement envisageables lorsqu'un projet soumis à permis d'urbanisme ne requiert qu'accessoirement un permis d'exploiter (ex. un bâtiment important dans lequel on envisage de placer un ventilateur).

Soumettre de tels projets à la lourdeur de la procédure des projets mixtes serait inadapté.

Par ailleurs, il n'apparaît pas que l'on puisse dresser l'inventaire des projets soumis à permis d'urbanisme et de manière non accessoire à permis d'environnement.

C'est la raison pour laquelle la notion de «projet mixte» est dorénavant limitée au projet soumis à permis d'urbanisme et à permis d'environnement relatif à une installation de classe I.A. ou de classe I.B. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

Toutefois, lorsque le projet est soumis à permis d'urbanisme et à permis d'environnement relatif à une installation de classe II, rien n'interdit au collège des bourgmestre et échevins, premier décideur, d'assurer une instruction conjointe et cohérente des demandes. Cela fait d'ailleurs l'objet de l'article 12 du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel voldoet aan de voorschriften van artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Artikel 2

Ten gevolge van de herziening van de Grondwet van 5 mei 1993 vervangt het woord «Regering» het woord «Executieve».

Artikel 3

1° Daar de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen in de bijlagen van de ordonnantie vermeld zijn, blijkt het duidelijker in de definitie van het woord «project» eenvoudigweg naar de inhoud van de bijlagen te verwijzen.

2° Het blijkt dat de toepassing van het begrip «gemengd project» en de hieraan verbonden proceduregevolgen niet daadwerkelijk te overwegen zijn wanneer een project, onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning, een exploitatievergunning slechts in bijkomende orde vereist (bijvoorbeeld een omvangrijk gebouw waarin men de installatie van een ventilator voorziet).

Dergelijke projecten aan de zware procedure van de gemengde projecten onderwerpen zou niet geschikt zijn.

Bovendien blijkt het niet mogelijk de inventaris van de projecten die aan een stedenbouwkundige vergunning en aan een niet bijkomstige milieuvergunning onderworpen zijn, op te maken.

Daarom wordt het begrip «gemengd project» voortaan beperkt tot het project, onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning en aan een milieuvergunning betreffende een inrichting van klasse I.A. of I.B. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

Wanneer het project aan een stedenbouwkundige vergunning en aan een milieuvergunning betreffende een inrichting van klasse II wordt onderworpen, belet evenwel niets het college van burgemeester en schepenen, als eerste besluitvormer, de aanvragen gezamenlijk en op coherente wijze te behandelen. Dit is trouwens de bedoeling van artikel 12 van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

3° et 4° La modification vise à lever l'équivoque du terme « et » et à indiquer que dans les deux définitions, l'hypothèse d'une seule demande est visée également.

5° Il s'agit d'une précision matérielle: en effet, seuls les articles 12, 13 et 15 de l'ordonnance relative au permis d'environnement concernent l'accusé de réception.

Article 4

1° La suppression des mots « précédée d'une note préparatoire » vise à lever l'équivoque soulevée par le Conseil d'Etat à propos des dossiers de base des plans particuliers d'affectation du sol à la suite de la modification de la définition de la notion de projet. En effet, ceux-ci sont accompagnés d'un « inventaire des incidences prévisibles » visé à l'article 30 de la présente ordonnance et à l'article 51 de l'ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme.

2° et 4° La modification des §§ 1^{er} et 2 de l'article 4 de l'ordonnance vise à les adapter à la nouvelle structuration des annexes et à procéder à une correction matérielle en vue de viser également les permis de lotir.

3° La suppression de ce membre de phrase est fonction de la nouvelle structuration des annexes.

5° La correction proposée reprend une modification semblable de l'article 3 de l'ordonnance relative au permis d'environnement et fait suite à une observation du Conseil d'Etat.

Le Gouvernement souhaite maintenir, contrairement à la remarque du Conseil d'Etat, les alinéas 2 des §§ 1^{er} et 2 dans le but de permettre à l'utilisateur de l'ordonnance d'y trouver tous les éléments susceptibles de l'éclairer.

Enfin, les habilitations au Gouvernement pour modifier ou compléter la classification des installations soumises à permis d'environnement sont réglées par l'article 4 du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement. Par ailleurs, les annexes du présent projet d'ordonnance renvoient en ce qui concerne ces installations à l'ordonnance relative au permis d'environnement. Pour ce qui concerne les projets soumis uniquement à permis d'urbanisme, l'habilitation au Gouvernement telle que prévue est suffisante.

Article 5

Il s'agit d'une correction de texte.

3° en 4° Met deze wijziging verdwijnt de onduidelijkheid van het woord « en » en wordt gesteld dat in beide definities het geval van één enkele aanvraag ook bedoeld is.

5° Het gaat om een materiële precisering: alleen de artikelen 12, 13 en 15 van de ordonnantie betreffende de milieuvergunning hebben betrekking op het ontvangstbewijs.

Artikel 4

1° Met de schrapping van de woorden « voorafgegaan door een voorbereidende nota » verdwijnt de onduidelijkheid, vastgesteld door de Raad van State, in verband met de basisdossiers van de bijzondere bestemmingsplannen ten gevolge van de wijziging van de definitie van het begrip « project ». Deze gaan immers gepaard met een « inventaris van de voorspelbare effecten » zoals bedoeld in artikel 30 van deze ordonnantie en in artikel 51 van de ordonnantie houdende organisatie van de planning en de stedenbouw.

2° en 4° De wijziging van de §§ 1 en 2 van artikel 4 van de ordonnantie past deze paragrafen aan aan de nieuwe structuur van de bijlagen en maakt een materiële verbetering mogelijk door ook de verkavelingsvergunningen te beogen.

3° De schrapping van dit stuk zin is het gevolg van de nieuwe structuur van de bijlagen.

5° De voorgestelde verbetering neemt een gelijkwaardige wijziging over van artikel 3 van de ordonnantie betreffende de milieuvergunning, naar aanleiding van een opmerking van de Raad van State.

In tegenstelling met de opmerking van de Raad van State wenst de Regering het tweede lid van de §§ 1 en 2 te handhaven zodat de gebruiker van de ordonnantie alle elementen kan terugvinden die hem kunnen voorlichten.

De machtiging aan de Regering om de rangschikking van de inrichtingen onderworpen aan een milieuvergunning te wijzigen of aan te vullen, worden geregeld bij artikel 4 van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning. Bovendien verwijzen de bijlagen van dit ontwerp van ordonnantie, wat deze inrichtingen betreft, naar de ordonnantie betreffende de milieuvergunning voor deze inrichtingen. Wat de projecten die enkel aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn, betreft, is de machtiging aan de Regering, zoals ze voorzien is, voldoende.

Artikel 5

Het gaat hier om een tekstverbetering.

Article 6

La modification vise à simplifier la procédure en introduisant la notion de simple reçu. En effet, dans l'hypothèse où c'est le demandeur qui reçoit les pièces ou documents qui lui sont envoyés par porteur, il convient de lui permettre de se limiter à signer un simple reçu.

Article 7

Il convient pour ne pas encombrer les services administratifs des autorités habilitées à délivrer les permis et certificats de limiter l'accès aux informations en la matière aux conditions organisées par l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale. Dès lors que l'accès à l'information est réglé par cette ordonnance, il n'y a pas lieu d'y faire référence dans la présente ordonnance, selon le Conseil d'Etat.

Article 8

Comme pour l'article 4, la modification porte sur l'adaptation à la nouvelle structuration des annexes.

Article 9

Le remplacement de cet article vise à apporter une correction matérielle (cf. article 3, 5°) et à préciser que, dans l'hypothèse d'un projet mixte, le dossier de demande est incomplet, nonobstant le fait qu'une demande correspondante a été introduite, tant que le dossier de cette demande n'est pas complet au regard de l'ordonnance qui en règle l'instruction.

Article 10

1° Il s'agit d'une précision pour viser de manière non équivoque l'hypothèse où l'accusé de réception n'a pas été délivré dans le délai de dix jours et que le dossier est présumé complet à défaut de la notification dans le même délai du caractère incomplet.

2° La formulation nouvelle pour l'alinéa 3 vise à indiquer de manière non équivoque qu'il s'agit bien dans ce cas de l'application des mesures particulières de publicité, visées aux articles 113 et 114 de l'ordonnance organique du 29 août 1991.

Artikel 6

Met deze wijziging wordt de procedure vereenvoudigd door de invoeging van het begrip van eenvoudig reçu. In de hypothese waar de aanvrager de hem door een bode overgemaakte stukken of dokumenten ontvangt, moet het immers voor hem mogelijk zijn een eenvoudig reçu te ondertekenen.

Artikel 7

Ten einde de administratieve diensten van de overheden die voor het afgeven van de vergunningen en de attesten bevoegd zijn, niet te overbelasten, moet de toegang tot de informatie ter zake beperkt worden binnen de voorwaarden, georganiseerd door de ordonnantie van 29 augustus 1991 over de toegang tot de informatie betreffende het milieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daar de toegang tot de informatie door deze ordonnantie geregeld is, is het volgens de Raad van State niet nodig hiernaar in deze ordonnantie te verwijzen.

Artikel 8

Zoals voor artikel 4 slaat de wijziging op de aanpassing aan de nieuwe structuur van de bijlagen.

Artikel 9

Met de vervanging van dit artikel wordt een materiële verbetering (cf. artikel 3, 5°) aangebracht en wordt gepreciseerd dat in geval van een gemengd project, het aanvraagdossier niet volledig is, onverminderd het feit dat een overeenstemmende aanvraag werd ingediend, zolang het dossier van deze aanvraag niet volledig is conform de ordonnantie die de behandeling ervan regelt.

Artikel 10

1° Het gaat om een verduidelijking op ondubbelzinnige wijze van het geval wanneer het ontvangstbewijs binnen de termijn van tien dagen niet afgegeven werd en het dossier als volledig wordt verondersteld bij gebrek aan betekening binnen dezelfde termijn van de onvolledige aard.

2° De nieuwe formulering voor het derde lid heeft tot doel duidelijk te stellen dat het in dit geval wel degevoeglijk om de toepassing van de speciale regelen van openbaarmaking gaat, zoals bedoeld in de artikelen 113 en 114 van de organieke ordonnantie van 29 augustus 1991.

Article 11

1° Dans sa formulation initiale, l'article 12 n'imposait pas de délai au comité d'accompagnement pour procéder aux formalités exigées de lui. La modification remédie à cette lacune en laissant dix jours au comité d'accompagnement, ce qui constitue un délai suffisant.

2° Il s'agit d'une amélioration du texte en vue d'aligner la formulation du § 2 sur celle utilisée au § 1^{er}.

3° La modification vise à donner une base légale aux règles d'incompatibilité que doivent pouvoir comporter les arrêtés d'application relatifs à l'agrément des chargés d'étude d'incidences et des auteurs de projet de plans particuliers d'affectation du sol. Cette absence de base légale a été soulignée par le Conseil d'Etat dans son avis (réf. : L 22.347/9) sur le projet d'arrêté de l'Exécutif relatif à l'agrément des auteurs de projet de plans particuliers d'affectation du sol.

Article 12

Il s'agit d'une précision du texte pour l'adapter à la formulation de l'article 12, § 2, qui ne vise que l'hypothèse de la notification de la décision.

Article 13

Il s'agit de préciser le délai dont dispose le Gouvernement lorsqu'il se substitue au comité d'accompagnement.

Article 14

La modification vise à clarifier le texte de l'article 19, alinéa 1^{er}, en visant expressément l'hypothèse où l'étude est déclarée complète, alors que le texte initial se contentait de renvoyer aux dispositions des articles.

Article 15

Il s'agit d'une clarification en relation avec celle prévue à l'article précédent.

Article 16

1° Amélioration de la rédaction de l'alinéa 1^{er} pour éviter la confusion qui pourrait naître de l'utilisation,

Artikel 11

1° De oorspronkelijke formulering van artikel 12 legde geen termijn op aan het begeleidingscomité om over te gaan tot de vereiste formaliteiten. Deze wijziging voorziet in deze leemte door het begeleidingscomité tien dagen te geven, wat een voldoende termijn is.

2° Het gaat om een teksverbetering ten einde de formulering van § 2 met deze van § 1 in overeenstemming te brengen.

3° Met deze wijziging wordt een wettelijke grondslag gegeven aan de onverenigbaarheidsregelen die de uitvoeringsbesluiten betreffende de erkenning van de opdrachthouders van een effectenstudie en de ontwerpers van bijzondere bestemmingsplannen moeten kunnen bevatten. Dit gebrek aan wettelijke grondslag werd door de Raad van State in zijn advies (ref. : L 22.347/9) over het ontwerp van besluit van de Executieve betreffende de erkenning van de ontwerpers van bijzondere bestemmingsplannen onderstreept.

Artikel 12

Het gaat om een precisering van de tekst ten einde hem aan te passen aan de formulering van artikel 12, § 2, waarin slechts de hypothese van de kennisgeving van de beslissing bedoeld is.

Artikel 13

De termijn waarover de Regering beschikt, wanneer ze in de plaats van het begeleidingscomité optreedt, wordt hier gepreciseerd.

Artikel 14

De wijziging heeft tot doel de tekst van artikel 19, eerste lid, te verduidelijken door uitdrukkelijk de hypothese waar de studie als volledig wordt verklaard, te bedoelen, terwijl de oorspronkelijke tekst alleen maar naar de bepalingen van de betrokken artikelen verwees.

Artikel 15

Het gaat om een tekstverduidelijking in verband met de in het voorgaande artikel voorziene precisering.

Artikel 16

1° Verbetering van de redactie van het eerste lid om de verwarring te vermijden, die zou kunnen ontstaan

dans le texte initial, du terme «dossiers complets» au regard des dispositions relatives à la délivrance de l'accusé de réception. En outre, il est précisé que le dossier doit être soumis aux mesures particulières de publicité.

2° Correction de texte en vue d'harmoniser l'usage du singulier utilisé aux articles 19, 20 et 21, alinéa 2, 5° et 6°.

3° La modification vise à indiquer explicitement que les seuls amendements admissibles en cours de procédure sont ceux visés à l'article 19, alinéa 1^{er}, 3°, à savoir ceux qui découlent des conclusions de l'étude d'incidences.

Article 17

Même modification que celle prévue par l'article 10, 2°.

Article 18

Comme pour l'article 8, la modification porte sur l'adaptation à la nouvelle structuration des annexes.

Article 19

1° Précision matérielle identique à celle proposée par l'article 3, 5°.

2° Même modification que celle prévue par l'article 9 concernant le caractère complet des dossiers.

Article 20

Même précision que celle apportée par l'article 10, 1°.

Article 21

Mêmes précisions que celles apportées par l'article 16, 1° et 2°.

Article 22

Même précision que celle apportée par les articles 10, 2°, et 17.

Article 23

1° Allègement du texte initial de l'article 29, § 1^{er}, par la suppression d'une partie de phrase inutile puis-

door het gebruik in de oorspronkelijke tekst van het woord «volledig dossier», in vergelijking met de bepalingen betreffende de afgifte van het ontvangstbewijs. Bovendien wordt gepreciseerd dat het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking moet onderworpen worden.

2° Tekstverbetering ten einde het gebruik van het enkelvoud in de artikelen 19, 20 en 21, tweede lid, 5° en 6° te harmoniseren.

3° Met de wijziging wordt duidelijk gesteld dat de enige amendementen die in de loop van de procedure worden aanvaard, deze zijn die in artikel 19, eerste lid, 3°, bedoeld zijn, met name de amendementen die uit de conclusies van de effectenstudie voortvloeien.

Artikel 17

De wijziging is dezelfde als deze voorzien door artikel 10, 2°.

Artikel 18

Zoals voor artikel 8 slaat de wijziging op de aanpassing aan de nieuwe structuur van de bijlagen.

Artikel 19

1° De materiële precisering is dezelfde als deze voorgesteld door artikel 3, 5°.

2° De wijziging is dezelfde als deze voorzien door artikel 9 betreffende de volledige aard van de dossiers.

Artikel 20

De precisering is dezelfde als deze aangebracht door artikel 10, 1°.

Artikel 21

De preciseringen zijn dezelfde als deze aangebracht door artikel 16, 1° en 2°.

Artikel 22

Deze precisering is dezelfde als deze aangebracht door de artikelen 10, 2°, en 17.

Artikel 23

1° Verlichting van de oorspronkelijke tekst van artikel 29, § 1, door de schrapping van een onnodig zins-

que la commission de concertation n'intervient nécessairement qu'au terme de « cette procédure d'enquête publique et de concertation ». En outre, cette expression est erronée puisque l'on vise systématiquement les « mesures particulières de publicité ».

2° La modification vise à clarifier le texte des alinéas 1^{er}, 2 et 3 du § 2 de l'article 29 en vue d'intégrer dans l'alinéa 1^{er} nouveau, l'hypothèse de l'alinéa 2 initial — à savoir la décision du Gouvernement — et le délai de la notification de cette décision. Enfin, l'alinéa 3 initial n'est pas précis puisqu'il se limite à renvoyer à la procédure organisée pour l'étude d'incidences aux articles 12 à 22, sans tenir compte du cas d'espèce de la procédure. Ainsi, il est proposé un alinéa 3 nouveau qui indique sans équivoque le moment à partir duquel le délai imparti à l'Institut pour réunir le comité d'accompagnement prend cours.

3° La modification vise à imposer un délai à l'Institut pour élaborer le projet de cahier des charges, délai identique à celui prévu dans l'hypothèse visée au § 2.

4° et 5° La modification vise à préciser la dernière phrase de l'alinéa 2 du § 3 dans le même esprit que la modification proposée au 2°.

6° La modification vise à clarifier le texte par la suppression de mots et d'éléments de phrase inutiles ou erronés.

Article 24

Modification identique à celles qui modifient les articles 8 et 23 initiaux.

Article 25

1° En vertu de l'annexe A initiale — points 15 et 16 — certains projets de plans particuliers d'affectation du sol sont soumis d'office à étude d'incidences. Conformément à l'article 30 de l'ordonnance, l'inventaire des incidences prévisibles, que contient le dossier de base, doit mentionner d'une part les projets inclus dans le périmètre du plan qui sont mentionnés à l'annexe A et d'autre part, cela va de soi, le fait que le projet de plan particulier est l'un de ceux visés aux points 15 et 16 de l'annexe A initiale. Dans ce dernier cas, pour autant qu'il approuve le dossier de base, le Gouvernement n'a aucun pouvoir d'appréciation quant à l'opportunité de faire réaliser une étude d'incidences, puisque cette étude s'impose d'office. L'article 32, alinéa 1^{er}, est donc modifié en conséquence.

deel daar de overlegcommissie pas optreedt na afloop van « deze procedure van openbaar onderzoek en overleg ». Bovendien is deze uitdrukking foutief daar men systematisch de « speciale regelen van openbaarmaking » bedoelt.

2° Met de wijziging wordt de tekst van het eerste, tweede en derde lid van § 2 van artikel 29 verduidelijkt om in het nieuwe eerste lid de hypothese van het oorspronkelijke tweede lid — met name de beslissing van de Regering — en de termijn voor de kennisgeving van deze beslissing te integreren. Tenslotte is het oorspronkelijke derde lid niet precies daar het zich beperkt tot het verwijzen naar de procedure die voor de effectenstudie in de artikelen 12 tot 22 georganiseerd is, zonder rekening te houden met het bijzonder geval van de procedure. Er wordt zodoende een nieuw derde lid voorgesteld dat duidelijk het ogenblik bepaalt waarop de termijn, opgelegd aan het Instituut om het begeleidingscomité bijeen te roepen, begint te lopen.

3° Met de wijziging wordt een termijn aan het Instituut opgelegd om het ontwerp van bestek op te stellen. Deze termijn is dezelfde als deze voorzien voor de in § 2 bedoelde hypothese.

4° en 5° Met de wijziging wordt de laatste regel van het tweede lid van § 3 in dezelfde zin als de in 2° voorgestelde wijziging gepreciseerd.

6° Met de wijziging wordt de tekst verduidelijkt door de schrapping van de onnodige of foutieve woorden en zinsdelen.

Artikel 24

Zelfde wijziging als deze die de oorspronkelijke artikelen 8 en 23 wijzigen.

Artikel 25

1° Krachtens de oorspronkelijke bijlage A — punten 15 en 16 — worden sommige ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen ambtshalve aan een effectenstudie onderworpen. Overeenkomstig artikel 30 van de ordonnantie moet de inventaris van de voorspelbare effecten die het basisdossier bevat, enerzijds de in de bijlage A vermelde projecten gelegen binnen de omtrek van het plan aangeven en anderzijds, dit spreekt vanzelf, het feit dat het ontwerp van bijzonder plan één van deze is die in de punten 15 en 16 van de oorspronkelijke bijlage A bedoeld zijn. In laatstgenoemd geval heeft de Regering, voor zover ze het basisdossier goedkeurt, geen bevoegdheid om de opportuniteit te beoordelen om een effectenstudie te laten verrichten daar deze studie ambtshalve opgelegd wordt. Artikel 32, eerste lid, wordt in deze zin gewijzigd.

2° et 3° Les modifications visent à rectifier une erreur matérielle en imposant un délai à l'Institut pour élaborer le projet de cahier des charges. Le délai proposé est le double de celui prévu pour les permis et certificats. Cela se justifie par le fait que l'hypothèse envisagée (la réalisation d'une étude d'incidences pour un projet de plan particulier) est moins fréquente et surtout qu'elle peut porter sur des projets de plans éminemment complexes et comportant des aménagements de nature très différente.

Article 26

Mêmes modifications que celles apportées par l'article 11, 1°, concernant l'article 12, § 1^{er} initial.

Article 27

Même modification que celle apportée par l'article 12 concernant l'article 13 initial.

Article 28

Même modification que celle apportée par l'article 13 concernant l'article 18, alinéa 3 initial.

Article 29

Cet article modifie quelque peu la structure de l'ordonnance en créant, en lieu et place de la section V du chapitre III, un nouveau chapitre: «Chapitre IV — Dispositions particulières» en raison de l'introduction d'une disposition traitant des permis et certificat dans l'article 42 initial.

Dès lors que cet article 42 ne concerne plus exclusivement les plans particuliers d'affectation du sol, il convenait de créer un chapitre nouveau dans le «Titre II — Evaluation des incidences».

Un alinéa nouveau est introduit:

S'il apparaît de l'examen de la procédure de délivrance d'un permis d'environnement faisant suite à un certificat d'environnement, telle que prévue aux articles 26 à 33 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, qu'une demande de permis, faisant suite à un certificat ayant fait l'objet d'une évaluation des incidences, est exonérée d'une telle évaluation, cette exonération n'apparaît nulle part dans l'ordonnance relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale, pas plus d'ailleurs que dans l'ordonnance organique de la planification et de

2° en 3° Met de wijzigingen wordt een materiële vergissing verbeterd door een termijn aan het Instituut op te leggen voor het opstellen van het ontwerp van bestek. De voorgestelde termijn is het dubbele van degene die voor de vergunningen en de attesten voorzien is. Dit is verantwoord door het feit dat de overwogen hypothese (het verrichten van een effectenstudie voor een ontwerp van bijzonder plan) minder frequent is en vooral dat ze op heel ingewikkelde ontwerpen van plannen kan slaan die zeer uiteenlopende domeinen bestrijken.

Artikel 26

De wijzigingen zijn dezelfde als die aangebracht door artikel 11, 1°, aan het oorspronkelijke artikel 12, § 1.

Artikel 27

De wijziging is dezelfde als die aangebracht door artikel 12 aan het oorspronkelijke artikel 13.

Artikel 28

De wijziging is dezelfde als die aangebracht door artikel 13 aan het oorspronkelijke artikel 18, derde lid.

Artikel 29

Dit artikel wijzigt enigszins de structuur van de ordonnantie door in de plaats van de afdeling V van hoofdstuk III een nieuw hoofdstuk te stellen: «Hoofdstuk IV — Bijzondere bepalingen» omwille van de invoeging van een bepaling over de vergunningen en attesten in het oorspronkelijke artikel 42.

Daar dit artikel 42 niet meer uitsluitend de bijzondere bestemmingsplannen behandelt, dient een nieuw hoofdstuk in de «Titel II — Effectenbeoordeling» te worden ingevoegd.

Een nieuw lid wordt ingelast:

Als uit het onderzoek van de afgifteprocedure van een milieuvergunning die volgt op een milieu-attest, zoals bepaald bij de artikelen 26 tot 33 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, blijkt dat een vergunningsaanvraag, die volgt op een attest, dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een effectenbeoordeling, van een dergelijke beoordeling vrijgesteld is, staat deze vrijstelling nergens in de ordonnantie betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vermeld, en ook nergens in de ordonnantie houdende organisatie van de planning en

l'urbanisme. Il convient dès lors de le préciser expressément dans l'ordonnance évaluation des incidences.

L'article 42 initial est modifié pour les raisons suivantes :

- 1° par analogie à ce qui existe en matière de procédure de délivrance des permis d'urbanisme dans le périmètre d'un permis de lotir non périmé qui dispense le collège des bourgmestre et échevins de l'avis du fonctionnaire délégué, il paraît cohérent d'exonérer de la procédure d'évaluation des incidences les demandes de permis d'urbanisme dans un permis de lotir non périmé qui lui, a fait l'objet de cette évaluation.
- 2° par ailleurs, le terme « conformes » utilisé dans le texte initial pose problème dans la mesure où il implique que toute demande de permis qui suppose une dérogation aux prescriptions du plan particulier d'affectation du sol ou du permis de lotir soit soumise à évaluation des incidences. Si, par définition, la dérogation ne peut avoir qu'une portée limitée (cf. article 118, § 2, de l'ordonnance organique), elle implique également que la demande ne soit pas « conforme » *stricto sensu*. Imposer dans de telles conditions une évaluation des incidences est disproportionné. Suite à la remarque du Conseil d'Etat, il est apparu nécessaire de distinguer les hypothèses de dispense d'évaluation des incidences selon que le plan particulier ou le permis de lotir a été soumis à étude d'incidences ou à rapport d'incidences.

Le Gouvernement ne partage pas l'avis de la section législation du Conseil d'Etat qui laisse entendre que le mécanisme d'exonération du régime d'évaluation des incidences des demandes de permis ou de certificat d'urbanisme dans le périmètre des permis de lotir ou des plans particuliers d'affectation du sol ne serait pas conforme d'une part à la directive 85/337/E.E.G. et d'autre part aux articles 6 et 6bis de la Constitution.

En ce qui concerne la conformité du système d'exonération à la directive européenne du 27 juin 1985, il y a lieu d'observer que cette exonération ne vaut que pour autant que le plan particulier ou le permis de lotir ait fait l'objet d'une procédure d'évaluation des incidences.

Ce fait correspond à la volonté sous-jacente de la directive d'opérer l'évaluation le plus tôt possible dans le processus décisionnel.

Par ailleurs, le fait que, dans une telle hypothèse, les demandes de certificat ou de permis soient exonérées

de stedebouw. Dit moet bijgevolg in de ordonnantie betreffende de effectenbeoordeling duidelijk gepreciseerd worden.

Het oorspronkelijke artikel 42 wordt gewijzigd om de volgende redenen :

- 1° naar analogie met wat bestaat inzake de afgifteprocedure van de stedeboekkundige vergunningen binnen de omtrek van een niet-vervallen verkavelingsvergunning, die het college van burgemeester en schepenen van het advies van de gemachtigde ambtenaar vrijstelt, lijkt het coherent de aanvragen om een stedeboekkundige vergunning binnen een niet-vervallen verkavelingsvergunning, die zelf het voorwerp van een effectenbeoordeling heeft uitmaakt, van deze procedure vrij te stellen.
- 2° het woord « overeenstemmen » dat in de oorspronkelijke tekst gebruikt wordt, stelt bovendien een probleem want het betekent dat elke vergunningsaanvraag die een afwijking van de voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan of van de verkavelingsvergunning veronderstelt, aan een effectenbeoordeling wordt onderworpen. Alhoewel de afwijking per definitie enkel een beperkte draagwijdte mag hebben (cf. artikel 118, § 2, van de organieke ordonnantie), neemt dit niet weg dat de aanvraag niet « overeenstemt » *stricto sensu*. Een effectenbeoordeling in dergelijke omstandigheden opleggen is overdreven. Naar aanleiding van de opmerking van de Raad van State leek het noodzakelijk een onderscheid te maken tussen de hypothesen van vrijstelling van effectenbeoordeling naargelang het bijzonder bestemmingsplan of de verkavelingsvergunning aan een effectenstudie of aan een effectenverslag onderworpen is geweest.

De Regering deelt niet de mening van de afdeling wetgeving van de Raad van State die stelt dat het vrijstellingmechanisme voor het effectenbeoordelingstelsel van de aanvragen om stedeboekkundige vergunning of stedeboekkundig attest binnen de omtrek van de verkavelingsvergunningen of de bijzondere bestemmingsplannen niet met de richtlijn 85/337/E.E.G. enerzijds en met de artikelen 6 en 6bis anderzijds van de Grondwet zou overeenstemmen.

Wat de conformiteit van het vrijstellingstelsel ten opzichte van de Europese richtlijn van 27 juni 1985 betreft, dient te worden opgemerkt dat deze vrijstelling slechts geldt voor zover het bijzonder plan of de verkavelingsvergunning het voorwerp is geweest van een effecten-beoordelingsprocedure.

Dit feit houdt verband met de onderliggende wil van de richtlijn om de beoordeling zo vroeg mogelijk in de besluitvorming te integreren.

Het feit dat in een dergelijke hypothese de aanvragen om attest of vergunning vrijgesteld zijn van deze voor-

de cette procédure d'évaluation préalable, ne porte pas réellement à conséquence pour diverses raisons.

La première est que le plan particulier d'affectation du sol et le permis de lotir sont des documents extrêmement précis. En ce qui concerne le plan particulier, on peut se référer notamment à l'arrêté de l'Exécutif du 29 juin 1992 relatif à la présentation générale du dossier de base du plan particulier d'affectation du sol pour apprécier la précision du plan proprement dit. Pour ce qui est du permis de lotir, l'ordonnance confirme la précision qu'il doit comporter. A telle enseigne que, même si tout n'est pas arrêté dans les moindres détails, les éléments essentiels des projets autorisables dans le périmètre des plans particuliers d'affectation du sol ou des permis de lotir ont été réglés.

Dès lors que les points importants des projets ont fait l'objet d'une évaluation préalable des incidences qu'ils pourraient avoir sur l'environnement, l'article 42, alinéas 2 et 3 exonérant les demandes de permis et de certificat, qui ne sont que des mesures d'exécution des plans particuliers et des permis de lotir, est conforme à la directive du 27 juin 1985, et ce d'autant plus que les dérogations que pourraient apporter les permis proprement dits aux prescriptions du plan particulier ou du permis de lotir, ne peuvent, par définition, porter sur une donnée essentielle dudit plan ou dudit permis.

En ce qui concerne l'éventuelle discrimination qui résulterait d'un traitement différencié entre les demandeurs de permis dans ou hors périmètre du plan particulier d'affectation du sol ou du permis de lotir, deux observations doivent être faites.

D'une part, conformément à la jurisprudence notamment de la Cour d'arbitrage, il ne pourrait y avoir discrimination dans la mesure où la différence de traitement résulte d'une différence de situation. Dans un cas, il n'y a ni plan particulier ni permis de lotir alors que dans l'autre, il existe de tels documents qui, en outre, ont fait l'objet d'une procédure d'évaluation des incidences.

D'autre part, ce régime administratif différencié ne constitue pas un mécanisme nouveau dans la mesure où, depuis la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, les demandeurs de permis dans le périmètre d'un plan particulier ou d'un permis de lotir bénéficient d'une procédure exonérée de l'avis préalable et conforme du fonctionnaire délégué sans que cette exonération ait été perçue comme un traitement discriminatoire vis-à-vis des demandeurs de permis pour des biens sis en dehors

afgaande beoordeling heeft bovendien geen belangrijk gevolg om verschillende redenen.

De eerste reden is dat het bijzonder bestemmingsplan en de verkavelingsvergunning heel preciese documenten zijn. Wat het bijzonder plan betreft kan men verwijzen onder meer naar het besluit van de Executieve van 29 juni 1992 betreffende de algemene voorstellingswijze van het basisdossier van het bijzonder bestemmingsplan om de precisie van het plan vast te stellen. Wat de verkavelingsvergunning betreft, bevestigt de ordonnantie de precisie die ze moet bevatten. Zelfs indien alles niet in alle details wordt bepaald, werden de essentiële elementen van de binnen de omtrek van de bijzondere bestemmingsplannen of van de verkavelingsvergunningen toelaatbare projecten aldus geregeld.

Daar de belangrijkste punten van de projecten het voorwerp van een voorafgaande beoordeling van de mogelijke effecten ervan op het milieu uitgemaakt hebben, is artikel 42, eerste en tweede lid houdende vrijstelling van de aanvragen om vergunning en attest, die slechts uitvoeringsmaatregelen van de bijzondere plannen en van de verkavelingsvergunningen zijn, conform aan de richtlijn van 27 juni 1985. Dit des te meer omdat de afwijkingen van de voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan of de verkavelingsvergunning die de eigenlijke vergunningen zouden kunnen inhouden, per definitie niet mogen slaan op een essentieel gegeven van dit plan of van deze vergunning.

Wat de eventuele discriminatie betreft die zou voortvloeien uit een verschillende behandeling van de vergunningsaanvragers binnen of buiten de omtrek van het bijzonder bestemmingsplan of van de verkavelingsvergunning dienen twee opmerkingen te worden gemaakt.

Enerzijds kan er overeenkomstig de rechtspraak van onder meer het Arbitragehof geen sprake zijn van discriminatie omdat de verschillende behandeling uit een verschillende toestand voortvloeit. In één geval bestaat noch een bijzonder bestemmingsplan noch een verkavelingsvergunning terwijl dergelijke documenten in het andere geval wel bestaan en die bovendien het voorwerp van een effectenbeoordeling hebben uitgemaakt.

Anderzijds is dit administratief gedifferentieerde stelsel geen nieuw mechanisme daar de vergunningsaanvragers binnen de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan of van een verkavelingsvergunning sinds de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw van een procedure genieten die vrijgesteld is van het voorafgaandelijk eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar zonder dat deze vrijstelling als een discriminerende behandeling ten opzichte van de vergun-

du périmètre d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un permis de lotir.

Enfin, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quel motif une évaluation des incidences ne serait pas imposée par un permis de lotir. Cette observation n'est pas fondée. En effet, le permis de lotir ne vise par définition que l'habitation. Dès lors, les motifs d'imposer une évaluation des incidences sont limités au problème du nombre d'emplacements de parcage ou à l'aménagement d'une propriété plantée de plus de 5 000 m² qui sont manifestement des questions qui peuvent et doivent être examinées sur le plan de leurs incidences sur l'environnement au niveau de la demande du permis de lotir lui-même.

L'article 43 initial est adapté au contenu de la nouvelle structure du Titre II.

Article 30

Cet article vise à compléter l'intitulé du titre III pour l'adapter à son contenu nouveau qui comporte des dispositions transitoires.

Article 31

Cet article insère des articles 43bis, 43ter et 43quater contenant des dispositions transitoires:

- 1° pour les plans particuliers d'affectation du sol dont la procédure d'élaboration est déjà entamée lors de l'entrée en vigueur de l'ordonnance (article 43bis);
- 2° pour les demandes de permis et certificats d'urbanisme introduites avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance (articles 43ter et 43quater).

« Article 43bis. — Le 1° règle la question des projets de plans particuliers d'affectation du sol dont la procédure d'élaboration est déjà avancée. Ils seront soumis à un rapport d'incidences. Dès lors qu'en vertu de l'article 56 de l'ordonnance organique, le projet de plan particulier d'affectation du sol est accompagné du rapport d'incidences lorsqu'il est soumis à l'adoption provisoire par le conseil communal et à l'enquête publique, il apparaît logique d'imposer un rapport d'incidences pour les projets de plans non encore adoptés provisoirement. Cette disposition concerne aussi bien les plans particuliers visés à l'article 205, § 3, de l'ordonnance organique (régime transitoire lié à l'entrée en vigueur de cette ordonnance) que les plans particuliers dont l'élaboration a été menée conformément aux dispositions nouvelles de l'ordonnance (à savoir ceux qui ont été précédés d'un dossier de base qui aurait déjà été approuvé par le Gouvernement anté-

ningsaanvragers voor goederen gelegen buiten de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan of van een verkavelingsvergunning wordt ervaren.

Tenslotte ziet de Raad van State niet waarom een effectenbeoordeling niet door een verkavelingsvergunning zou worden opgelegd. Deze opmerking is niet gegrond. De verkavelingsvergunning beoogt per definitie enkel het wonen. De redenen om een effectenbeoordeling op te leggen, zijn bijgevolg beperkt tot het probleem van het aantal parkeerplaatsen of van de aanleg van een beplante eigendom van meer dan 5 000 m². Deze aspecten kunnen en moeten onderzocht worden inzake de effecten op het milieu, maar dan wel op het niveau van de aanvraag om verkavelingsvergunning zelf.

Het oorspronkelijke artikel 43 wordt aan de inhoud van de nieuwe structuur van Titel II aangepast.

Artikel 30

Dit artikel vult het opschrift van titel III aan om het aan te passen aan zijn nieuwe inhoud die overgangsbepalingen bevat.

Artikel 31

Met dit artikel worden artikelen 43bis, 43ter en 43quater ingevoegd die overgangsbepalingen bevatten:

- 1° voor de bijzondere bestemmingsplannen waarvan de uitwerkingsprocedure reeds aangevat is op het ogenblik van de inwerkingtreding van de ordonnantie (artikel 43bis);
- 2° voor de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen en attesten die vóór de inwerkingtredingsdatum van de ordonnantie ingediend werden (artikelen 43ter en 43quater).

« Artikel 43bis. — De 1° regelt de kwestie van de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen waarvan de uitwerkingsprocedure reeds gevorderd is. Ze zullen het voorwerp van een effectenverslag uitmaken. Daar het ontwerp van bijzonder bestemmingsplan krachtens artikel 56 van de organieke ordonnantie vergezeld gaat van een effectenverslag wanneer het voor de voorlopige aanneming aan de gemeenteraad en aan het openbaar onderzoek onderworpen wordt, lijkt het logisch een effectenverslag op te leggen voor de ontwerpplannen die nog niet voorlopig werden aangenomen. Deze bepaling geldt zowel voor de bijzondere plannen bedoeld in het artikel 205, § 3, van de organieke ordonnantie (overgangsstelsel verbonden aan de inwerkingtreding van deze ordonnantie) als voor de bijzondere plannen waarvan de uitwerking plaatsgevonden heeft overeenkomstig de nieuwe bepalingen van de ordonnantie (dit zijn de plannen voorafgegaan

riurement au 1^{er} décembre 1993, date de l'entrée en vigueur de l'ordonnance évaluation des incidences).

Quant au 2^o, il règle la question des plans particuliers dont le dossier de base n'aurait pas encore été approuvé à la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance. Si ces plans seront au moins soumis à ce rapport d'incidences au niveau du projet (cf. 1^o), il convenait de prévoir l'hypothèse où la commission de concertation aurait rendu son avis conformément à l'article 53 de l'ordonnance organique, avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance. Cette hypothèse est importante puisque c'est la commission de concertation qui, « dans des circonstances exceptionnelles », peut recommander au Gouvernement, au vu de l'inventaire des incidences prévisibles de l'aménagement projeté que comporte le dossier de base (article 51), de faire réaliser une étude d'incidences. Dès lors que la commission de concertation a déjà donné son avis sur le dossier de base, il apparaît difficile de lui demander de statuer à nouveau sur le dossier de base alors que la procédure du plan particulier d'affectation du sol a suivi entre-temps son cours (avis de la Commission régionale de développement).

Il faut, dès lors, permettre au Gouvernement de soumettre éventuellement l'approbation du dossier de base à la réalisation d'une étude d'incidences en l'absence d'une « recommandation » de la commission de concertation.

Article 43ter. — Cet article nouveau règle, quant à lui, le sort des demandes de certificat d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir introduits avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance. Ces demandes ne sont soumises à la procédure d'évaluation des incidences que pour autant qu'elles n'aient pas fait l'objet d'un accusé de réception conformément à l'article 109 de l'ordonnance organique ou que le délai visé à l'article 109, alinéa 4, ne se soit écoulé. Ceci se justifie par le fait que c'est à l'occasion de la délivrance de l'accusé de réception que la commune vérifie si la demande est soumise à évaluation des incidences. Dès l'instant où l'accusé de réception d'une demande de permis est délivré ou que le délai imparti à la commune pour le faire est écoulé, l'entrée en vigueur postérieure de l'ordonnance « évaluation » ne peut avoir d'effet sur l'instruction de ladite demande.

Ceci correspond d'ailleurs à la *ratio legis* de l'article 2 de l'ordonnance évaluation qui impose de mettre en œuvre le système d'évaluation des incidences « préalablement à l'instruction des demandes de certificats d'urbanisme ... ». Si l'accusé de réception a été délivré ou si le délai de dix jours depuis l'attestation de

door een basisdossier dat door de Regering vóór 1 december 1993 — inwerkingtreddingsdatum van de ordonnantie betreffende de effectenbeoordeling — reeds goedgekeurd zouden zijn).

De 2^o regelt het geval van de bijzondere bestemmingsplannen waarvan het basisdossier nog niet goedgekeurd is op de inwerkingtreddingsdatum van de ordonnantie. Zo deze plannen ten minste aan dit effectenverslag op het niveau van het ontwerp (cf. 1^o) zullen onderworpen worden, diende in de hypothese te worden voorzien waar de overlegcommissie haar advies zou uitgebracht hebben overeenkomstig artikel 53 van de organieke ordonnantie, vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie. Deze hypothese is belangrijk daar de overlegcommissie immers degene is die « in uitzonderlijke omstandigheden » de Regering kan aanbevelen om een effectenstudie te laten verrichten, rekening houdend met de in het basisdossier vervatte inventaris van de voorspelbare effecten van de geplande aanleg (artikel 51). Daar de overlegcommissie haar advies over het basisdossier reeds gegeven heeft, lijkt het moeilijk haar te vragen opnieuw een beslissing over het basisdossier te nemen terwijl de procedure van het bijzonder bestemmingsplan intussen is verder gegaan (advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie).

Bijgevolg moet men de Regering in de mogelijkheid stellen de goedkeuring van het basisdossier eventueel afhankelijk te stellen van de verwezenlijking van een effectenstudie bij gebrek aan een « aanbeveling » van de overlegcommissie.

Artikel 43ter. — Dit nieuwe artikel regelt het lot van de aanvragen om stedenbouwkundig attest, om stedenbouwkundige vergunning of om verkavelingsvergunning die vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie werden ingediend. Deze aanvragen worden alleen aan de procedure van effectenbeoordeling onderworpen indien ze niet het voorwerp van een ontvangstbewijs overeenkomstig artikel 109 van de organieke ordonnantie zijn geweest of indien de in artikel 109, vierde lid, bedoelde termijn niet verstreken is. Dit is verantwoord door het feit dat de gemeente bij de afgifte van het ontvangstbewijs nagaat of de aanvraag aan de effectenbeoordeling onderworpen is. Vanaf het ogenblik dat het ontvangstbewijs van een vergunningsaanvraag is afgegeven of de aan de gemeente toegekende termijn om dit te doen, is verstreken, kan de latere inwerkingtreding van de ordonnantie « effectenbeoordeling » geen gevolg op de behandeling van deze aanvraag hebben.

Dit stemt trouwens overeen met de *ratio legis* van artikel 2 van de ordonnantie over de effectenbeoordeling, die vereist dat de procedure van effectenbeoordeling « vóór het onderzoek van de aanvragen om stedenbouwkundig attest » in werking wordt gesteld. Indien het ontvangstbewijs afgegeven werd of indien

dépôt s'est écoulé, on doit considérer que l'instruction a démarré. L'évaluation ne serait donc plus préalable.

Il convient de rappeler que dans l'hypothèse où, en vertu de l'article 110 de l'ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme, le fonctionnaire délégué avertit la commune et le demandeur que l'accusé de réception doit être considéré comme nul et non avenu, on se trouve face à une demande qui n'a pas fait l'objet d'un accusé de réception.

Toutefois, il est évident que cette dispense formelle ne fait pas obstacle à ce que les décisions à prendre sur de telles demandes soient motivées notamment par des considérations liées à la protection de l'environnement, qui constitue un des objectifs visés à l'article 2 de l'ordonnance organique du 29 août 1991.

Pour ce qui concerne les demandes de permis ou de certificats qui en sont au stade des recours, elles sont également exonérées de la procédure d'évaluation des incidences puisque, par hypothèse, l'accusé de réception de la demande est largement antérieur à l'entrée en vigueur de l'ordonnance relative à l'évaluation des incidences. Il en va de même pour les demandes de prorogation de permis d'urbanisme, délivrés antérieurement à l'entrée en vigueur de l'ordonnance ou dont l'accusé de réception de la demande initiale lui est également antérieur.

Selon le Conseil d'Etat, cet article (43bis, § 1^{er}, 2^o dans le texte qui lui a été soumis) qui exonère de l'évaluation préalable des incidences les demandes de permis d'urbanisme et de lotir et les demandes de certificat d'urbanisme, serait contraire à ce que prévoit la directive européenne du 27 juin 1985. Le Gouvernement ne peut suivre le raisonnement du Conseil d'Etat. En effet, l'article 43ter n'est qu'une mesure transitoire et ne remet pas en cause le régime fondamental de l'ordonnance.

Pour les demandes de certificat, cette mesure transitoire n'a d'ailleurs pas pour effet d'exonérer les demandes de permis de l'évaluation préalable des incidences puisque l'article 43quater impose explicitement une évaluation pour les permis qui font suite à un certificat délivré qui n'a pas été précédé d'une telle évaluation.

Pour les demandes de permis en cours d'instruction, il serait difficilement praticable d'imposer une évaluation des incidences, dans la mesure où cette instruction peut se situer à des stades divers jusques et y compris à la veille de la délivrance des permis.

de termijn van tien dagen vanaf het indieningsbewijs is verstreken, moet men beschouwen dat de behandeling van start is gegaan. De beoordeling zou dientengevolge niet meer voorafgaand zijn.

Het dient herhaald te worden dat indien de gemachtigde ambtenaar, krachtens artikel 110 van de ordonnantie houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, de gemeente en de aanvrager mededeelt dat het ontvangstbewijs als van nul en gener waarde dient te worden beschouwd, men geconfronteerd is met een aanvraag die niet het voorwerp van een ontvangstbewijs uitgemaakt heeft.

Het spreekt evenwel vanzelf dat deze formele vrijstelling niet belet dat de over dergelijke aanvragen te nemen beslissingen gemotiveerd worden onder meer in relatie tot de milieubescherming, die één van de in artikel 2 van de organieke ordonnantie van 29 augustus 1991 bedoelde doelstellingen is.

Wat de aanvragen om vergunningen of attesten betreft die het voorwerp van een beroep uitmaken, worden ze ook vrijgesteld van de procedure van effectenbeoordeling omdat het ontvangstbewijs van de aanvraag veel eerder dan de inwerkingtreding van de ordonnantie betreffende de effectenbeoordeling afgegeven werd. Dit geldt ook voor de aanvragen om verlenging van de stedenbouwkundige vergunningen die vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie werden afgegeven of waarvan het ontvangstbewijs van de oorspronkelijke aanvraag ook vóór deze inwerkingtreding afgegeven werd.

Volgens de Raad van State zou dit artikel (43bis, § 1, 2^o in de tekst die hem voorgelegd werd) dat de aanvragen om stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsvergunning alsmede de aanvragen om stedenbouwkundig attest van de voorafgaande effectenbeoordeling vrijstelt, tegenstrijdig zijn met de voorschriften van de Europese richtlijn van 27 juni 1985. De Regering kan niet akkoord gaan met de redenering van de Raad van State. Artikel 43ter is immers slechts een overgangsmaatregel en stelt het basisbeginsel van de ordonnantie niet in vraag.

Voor de aanvragen om attest heeft deze overgangsmaatregel trouwens niet als gevolg de vergunningsaanvragen van de voorafgaande effectenbeoordeling vrij te stellen daar artikel 43quater uitdrukkelijk een effectenbeoordeling oplegt voor de vergunningen die volgen op een attest dat door een dergelijke effectenbeoordeling niet werd voorafgegaan.

Voor de vergunningsaanvragen waarvan de behandeling aan de gang is, zou het praktisch gezien moeilijk zijn een effectenbeoordeling op te leggen daar deze behandeling zich in verschillende stadia kan bevinden tot en met aan de vooravond van de afgifte van de vergunning, inbegrepen.

Enfin, il convient de rappeler que le mécanisme proposé s'aligne sur le système prévu pour les demandes de permis d'environnement (voir article 82, alinéa 3, de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative aux permis d'environnement).

Article 43quater. — Il règle la question des demandes de permis d'urbanisme ou de lotir introduites après l'entrée en vigueur de l'ordonnance et qui font suite à un certificat d'urbanisme délivré antérieurement à cette entrée en vigueur et qui n'ont donc pas fait l'objet d'une procédure d'évaluation de leurs incidences.

L'alinéa 1^{er} prévoit spécifiquement que la procédure d'évaluation des incidences qui s'impose aux demandes de permis peut remettre en cause les conclusions du certificat d'urbanisme. Si une telle disposition n'était pas prévue, l'évaluation des incidences d'une telle demande n'aurait aucune portée concrète.

Les alinéas 2, 3 et 4 visent les projets pour lesquels un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance «évaluation des incidences». Pour respecter la ratio legis de l'ordonnance, le régime proposé est d'imposer une évaluation préalable des incidences au niveau des permis soit sous forme d'étude d'incidences soit sous forme de rapport d'incidences, dans le respect des dispositions de l'ordonnance.

L'alinéa 2 vise les projets mentionnés à l'annexe A, 1^o, c'est-à-dire les projets soumis à permis d'urbanisme seulement.

L'alinéa 3 envisage le cas des projets mixtes mentionnés à l'annexe A, 2^o: il est expressément prévu que le certificat d'environnement exigé par l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, n'est pas requis puisque le certificat d'urbanisme a déjà été délivré et qu'en vertu de l'article 5, les demandes relatives à des projets mixtes doivent être introduites via des documents de même niveau, soit des certificats, soit des permis.

L'alinéa 4 envisage les projets mentionnés à l'annexe B, 1^o et 2^o.

Enfin, l'alinéa 5 adapte les délais de délivrance des permis d'urbanisme et de lotir pour les projets mentionnés à l'annexe A, 1^o et 2^o, aux mesures transitoires prévues aux alinéas 2 et 3.

Article 32

Comme indiqué dans l'exposé des motifs, l'actualisation des listes des établissements classés par

Tenslotte dient te worden herhaald dat het voorgestelde mechanisme zich richt naar het stelsel voorzien voor de aanvragen om milieuvergunning (zie artikel 82, derde lid, van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning).

Artikel 43quater. — Het regelt de kwestie van de aanvragen om stedenbouwkundige vergunning of om verkavelingsvergunning die ingediend werden na de inwerkingtreding van de ordonnantie en die volgen op een stedenbouwkundig attest dat vóór deze inwerkingtreding werd afgegeven en die bijgevolg niet het voorwerp van een procedure van effectenbeoordeling hebben uitgemaakt.

Het eerste lid bepaalt uitdrukkelijk dat de procedure van effectenbeoordeling die voor de vergunningsaanvragen vereist is, de conclusies van het stedenbouwkundig attest opnieuw in vraag kan stellen. Indien een dergelijke bepaling niet voorzien was, zou de effectenbeoordeling van een dergelijke aanvraag geen enkele concrete draagwijdte hebben.

Het tweede, het derde en het vierde lid betreffen de projecten waarvoor een stedenbouwkundig attest vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie betreffende de effectenbeoordeling werd afgegeven. Om de ratio legis van de ordonnantie in acht te nemen, voorziet het voorgestelde stelsel in een voorafgaande effectenbeoordeling op het niveau van de vergunningen, hetzij onder de vorm van een effectenstudie, hetzij onder de vorm van een effectenverslag met inachtneming van de bepalingen van de ordonnantie.

Het tweede lid betreft de in bijlage A, 1^o, bedoelde projecten, met name de projecten enkel onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning.

Het derde lid betreft de gemengde projecten vermeld in bijlage A, 2^o: er wordt uitdrukkelijk bepaald dat het bij artikel 4, § 1, tweede lid, verplichte milieuattest niet vereist is daar het stedenbouwkundig attest reeds afgegeven werd en dat de aanvragen betreffende gemengde projecten krachtens artikel 5 via documenten van hetzelfde niveau, hetzij attesten, hetzij vergunningen, moeten worden ingediend.

Het vierde lid betreft de in bijlage B, 1^o en 2^o, bedoelde projecten.

In het vijfde lid worden tenslotte de afgiftetermijnen van de stedenbouwkundige vergunningen en de verkavelingsvergunningen voor de projecten bedoeld in bijlage A, 1^o en 2^o, aangepast aan de in het tweede en derde lid voorziene overgangsbepalingen.

Artikel 32

Zoals vermeld in de memorie van toelichting vereist de bijwerking van de lijsten van de in het ARAB inge-

le RGPT, via un projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, impose dans un souci de cohérence et de sécurité juridique de modifier la nomenclature utilisée dans les annexes de l'ordonnance relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale.

En l'espèce, il est fait référence pour les projets soumis à permis d'environnement à la classification prévue à l'annexe de l'ordonnance relative au permis d'environnement.

En outre, la structure des annexes a été modifiée de manière à distinguer plus clairement les projets soumis uniquement à permis d'urbanisme, des projets mixtes soumis à permis d'urbanisme et d'environnement. Il apparaît en effet, à la lecture des annexes, qu'une série de projets ne peuvent être soumis à permis d'environnement: délivrer un permis d'exploiter une autoroute, une voie rapide de circulation ou encore un reboisement et le soumettre à renouvellement du permis tous les 10 ans n'a pas de sens. Ces projets sont bien entendu soumis à étude d'incidences, mais uniquement dans le cadre du permis d'urbanisme. Encore faut-il souligner que le fait que ces projets ne soient pas soumis à permis d'environnement n'exclut bien entendu pas que l'aspect environnemental soit pris en compte lors des études d'incidences.

Enfin, il apparaissait logique de prévoir une rubrique particulière pour les projets de plans particuliers d'affectation du sol.

Article 33

La date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions doit être la même que celle de l'ordonnance initiale du 30 juillet 1992.

Le Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire,

Ch. PICQUÉ

Le Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

R. HOTYAT

deelde inrichtingen, via een ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, omwille van coherentie en rechtszekerheid, de wijziging van de nomenclatuur, die in de bijlagen van de ordonnantie betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gebruikt is.

In dit geval wordt, voor de projecten onderworpen aan een milieuvergunning, verwezen naar de rangschikking voorzien in de bijlage van de ordonnantie betreffende de milieuvergunning.

Bovendien werd de structuur van de bijlagen gewijzigd ten einde een duidelijker onderscheid te maken tussen de projecten die alleen aan een stedenbouwkundige vergunning zijn onderworpen en de gemengde projecten die aan een stedenbouwkundige vergunning en aan een milieuvergunning zijn onderworpen. Bij het lezen van de bijlagen blijkt inderdaad dat een aantal projecten niet aan een milieuvergunning kunnen worden onderworpen: het heeft geen zin een exploitatievergunning voor autosnelwegen of voor het herbewerken af te leveren, en deze vergunning om de 10 jaar aan een hernieuwing te onderwerpen. Deze projecten worden welteverstaan aan een effectenstudie onderworpen maar alleen in het kader van de stedenbouwkundige vergunning. Het feit dat deze projecten niet aan een milieuvergunning worden onderworpen, sluit uiteraard niet uit dat bij de effectenstudie ook rekening zal worden gehouden met het milieu-aspect.

Het bleek tenslotte logisch om in een speciale rubriek te voorzien voor de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen.

Artikel 33

De datum voor de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen moet dezelfde zijn als deze voor de oorspronkelijke ordonnantie van 30 juli 1992.

De Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening,

Ch. PICQUÉ

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid,

D. GOSUIN

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

R. HOTYAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOU MIS A L'AVIS DU CONSEIL D'ETAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992
relative à l'évaluation préalable
des incidences de certains projets
dans la Région de Bruxelles-Capitale,
modifiée par l'ordonnance du 15 juillet 1993

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, et du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE:

Le Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau et le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président sont chargés de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont le texte suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Article 2

Dans l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « l'Exécutif » sont remplacés par les mots « le Gouvernement ».

Article 3

A l'article 3, alinéa unique, de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

- a) le 1^o est remplacé par la disposition suivante:
« 1^o projet: les projets mentionnés dans les annexes A et B de la présente ordonnance; »;
- b) le 2^o est complété comme suit:
« relatif à une installation de classe I.A. ou I.B. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement; »;
- c) dans le 4^o, le mot « et » est remplacé par le mot « ou »;
- d) dans le 5^o, les mots « un certificat et un permis » sont remplacés par les mots « un certificat ou un permis »;
- e) dans le 11^o, les mots « et aux articles 12 et suivants » sont remplacés par les mots « ou aux articles 12, 13 et 15 ».

Article 4

A l'article 4 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992
betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling
van bepaalde projecten
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
gewijzigd bij de ordonnantie van 15 juli 1993

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling, van de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid en van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT:

De Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling, de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid en de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter worden namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met het indienen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Artikel 2

In de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « de Executieve » vervangen door de woorden « de Regering ».

Artikel 3

In artikel 3, enig lid, van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) de 1^o wordt vervangen door de volgende bepaling:
« 1^o project: de projecten vermeld in bijlagen A en B van deze ordonnantie; »;
- b) de 2^o wordt aangevuld als volgt:
« betreffende een inrichting van klasse I.A. of I.B. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning; »;
- c) in de 4^o, wordt het woord « en » vervangen door het woord « of »;
- d) in de 5^o, worden de woorden « een attest en vergunning » vervangen door de woorden « een attest of een vergunning »;
- e) in de 11^o, worden de woorden « en artikelen 12 en volgende » vervangen door de woorden « of artikelen 12, 13 en 15 ».

Artikel 4

In artikel 4 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

«Pour les projets mentionnés à l'annexe A, 1° et 2°, un certificat d'urbanisme ou d'environnement est requis préalablement à l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement.»;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « , ainsi que les projets de plans particuliers d'affectation du sol » sont supprimés;

3° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

«Pour les projets mentionnés à l'annexe B, 1° et 2°, un certificat d'urbanisme ou d'environnement peut être délivré préalablement à l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement.»;

4° au § 3, troisième phrase, les mots « le projet d'arrêté » sont remplacés par les mots « l'arrêté ».

Article 5

Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « permis d'urbanisme et d'environnement » sont remplacés par les mots « permis d'urbanisme ou de lotir et de permis d'environnement ».

Article 6

Dans l'article 6 de la même ordonnance, les mots « un reçu ou » sont insérés entre les mots « contre » et « une attestation ».

Article 7

L'article 7 de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

«Article 7. — Quiconque peut consulter le dossier et la décision dans les services de l'autorité compétente dans les conditions prévues par l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale.»

Article 8

Dans l'article 8 de la même ordonnance les mots « , 1° et 2° , » sont insérés entre les mots « annexe A » et « est accompagnée ».

Article 9

Dans l'article 9 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « et aux articles 12 et suivants » sont remplacés par les mots « ou aux articles 12, 13 et 15 »;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots « du dossier complet » sont insérés entre les mots « d'introduction » et « de la demande »;

3° à l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots « du dossier complet » sont insérés entre les mots « d'introduction » et « de la demande ».

Article 10

À l'article 10, § 1^{er}, de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1° paragraaf 1, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de projecten vermeld in bijlage A, 1° en 2°, moet, alvorens een aanvraag om stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning of om milieuvergunning wordt ingediend, een stedenbouwkundig attest of een milieu-atteest verkregen worden. »;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden « evenals de ontwerpen van bijzonder bestemmingsplan » geschrapt;

3° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de projecten vermeld in bijlage B, 1° en 2°, kan een stedenbouwkundig attest of milieu-atteest worden afgegeven vóór de indiening van een aanvraag om stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning of om milieuvergunning. »;

4° in § 3, derde regel, worden de woorden « het ontwerp van besluit » vervangen door de woorden « het besluit ».

Artikel 5

In artikel 5, eerste lid, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « een stedenbouwkundige en een milieuvergunning » vervangen door de woorden « een stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning en een milieuvergunning ».

Artikel 6

In artikel 6 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « tegen » en « indieningsbewijs » de woorden « een reçu of » ingevoegd.

Artikel 7

Artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 7. — Het dossier en de beslissing kunnen door iedereen geraadpleegd worden bij de diensten van de bevoegde overheid, met inachtneming van de voorwaarden bepaald bij de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

Artikel 8

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « in bijlage A » en « vermeld project » de woorden « , 1° en 2° , » ingevoegd.

Artikel 9

In artikel 9 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « en van de artikelen 12 en volgende » vervangen door de woorden « of van de artikelen 12, 13 en 15 »;

2° in het tweede lid, eerste regel, worden tussen de woorden « geen » en « overeenstemmende » de woorden « volledig dossier van de » ingevoegd;

3° in het tweede lid, tweede regel, worden tussen de woorden « geen » en « overeenstemmende » de woorden « volledig dossier van de » ingevoegd.

Artikel 10

In artikel 10, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « ou de l'écoulement du délai visé aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou aux articles 12 et 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement » sont insérés entre les mots « accusé de réception » et « l'Institut »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité. »

Article 11

A l'article 12 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

a) le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Dans les cinq jours de la réception de la notification visée à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 6, l'Institut réunit le comité d'accompagnement. Dans les dix jours qui suivent, le comité d'accompagnement :

- 1° arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 2° détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;
- 3° statue sur le choix du chargé d'étude;
- 4° notifie sa décision au demandeur. »;

b) au § 2, deuxième phrase, les mots « approuve le choix » sont remplacés par les mots « statue sur le choix ».

c) le § 3, alinéa 2, est complété comme suit :

« ainsi que les règles d'incompatibilité. ».

Article 12

A l'article 13 de la même ordonnance, les mots « rendu ou » sont supprimés.

Article 13

L'article 18, alinéa 3, de la même ordonnance est remplacé par l'alinéa suivant :

« A défaut pour le comité d'accompagnement de respecter le délai visé aux alinéas 1^{er} et 2, le demandeur peut saisir le Gouvernement. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Il dispose pour notifier sa décision du même délai de trente jours à dater de sa saisine. »

Article 14

L'article 19, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les quinze jours qui suivent la notification de la décision prévue à l'article 18 par laquelle le comité d'accompagnement, ou à défaut le Gouvernement, estime l'étude complète, le demandeur avise l'autorité compétente de sa décision :

- 1° soit de maintenir sa demande de certificat;
- 2° soit de la retirer;

1° in het eerste lid, worden tussen de woorden « het ontvangstbewijs » en « stelt het Instituut » de woorden « of van het verstrijken van de termijn bedoeld in de artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of in de artikelen 12 en 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning » ingevoegd;

2° het derde lid wordt door het volgende lid vervangen :

« Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen. »

Artikel 11

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Binnen vijf dagen na de ontvangst van de in artikel 10, § 1, zesde lid, bedoelde kennisgeving wordt het begeleidingscomité door het Instituut bijeengeroepen. Binnen de tien daaropvolgende dagen :

- 1° stelt het begeleidingscomité het bestek van de effectenstudie definitief vast;
- 2° bepaalt het begeleidingscomité de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;
- 3° spreekt het begeleidingscomité zich uit over de keuze van de opdrachthouder;
- 4° deelt het begeleidingscomité zijn beslissing mede aan de aanvrager. »;

b) in § 2, tweede regel, worden de woorden « stemt in met de keuze » vervangen door de woorden « spreekt zich uit over de keuze ».

c) paragraaf 3, tweede lid, wordt aangevuld als volgt :

« alsmede de onverenigbaarheidsregelen. »

Artikel 12

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « getroffen of » geschrapt.

Artikel 13

Artikel 18, derde lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door het volgende lid :

« Indien het begeleidingscomité de termijn, bedoeld in het eerste en in het tweede lid niet in acht neemt, kan de aanvrager zijn dossier bij de Regering aanhangig maken. De Regering treedt in de plaats van het begeleidingscomité en beschikt over dezelfde termijn van dertig dagen om haar beslissing te betekenen, te rekenen vanaf de aanhangigmaking. »

Artikel 14

Artikel 19, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing bedoeld in artikel 18 waarbij het begeleidingscomité, of bij onstentenis de Regering, de studie volledig acht, geeft de aanvrager de bevoegde overheid kennis van zijn beslissing om hetzij :

- 1° zijn attestaanvraag te handhaven;
- 2° ze in te trekken;

3° soit de l'amender en vue d'assurer la compatibilité du projet avec les conclusions de l'étude d'incidences.»

Article 15

L'article 20, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante:

«Dans le cas visé à l'article 19, alinéa 1^{er}, 3°, le demandeur transmet au comité d'accompagnement ou au Gouvernement ainsi qu'à l'autorité compétente, les amendements à la demande de certificat dans les six mois de la notification visée à l'article 18.»

Article 16

A l'article 21 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant:

«Dès réception des exemplaires du dossier fournis par le demandeur, l'Institut ou le Gouvernement en transmet un exemplaire au collège des bourgmestre et échevins de chaque commune concernée par les incidences du projet et dans laquelle le dossier doit être soumis aux mesures particulières de publicité.»

b) dans l'alinéa 2, le 1^o est remplacé par la disposition suivante:

«1^o la demande de certificat;»

c) l'alinéa 2, 6^o, est complété comme suit: «visés à l'article 19, alinéa 1^{er}, 3^o».

Article 17

L'article 22, § 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité.»

Article 18

A l'article 24 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

1^o dans l'alinéa 1^{er}, les mots «et aux articles 11, 12, 27 et suivants» sont remplacés par les mots «ou aux articles 12, 13 et 15»;

2^o l'alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante:

«En cas de projet mixte, le dossier de demande de certificat d'environnement ou de permis d'environnement est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme ou de lotir correspondante. A l'inverse, le dossier de demande de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme ou de lotir est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'environnement ou de permis d'environnement correspondante.»

Article 19

Dans l'article 25 de la même ordonnance, les mots «ou de l'écoulement du délai visé aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou aux articles 12 et 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement» sont insérés entre les mots «accusé de réception» et «l'autorité compétente».

3° ze te wijzigen ten einde ervoor te zorgen dat het project verenigbaar is met de conclusie van de effectenstudie.»

Artikel 15

Artikel 20, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling:

«In het geval bedoeld in artikel 19, eerste lid, 3°, maakt de aanvrager de wijzigingen aan zijn attestaanvraag over aan het begeleidingscomité of aan de Regering alsook aan de bevoegde overheid, binnen zes maanden na de in artikel 18 bedoelde kennisgeving.»

Artikel 16

In artikel 21 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid:

«Vanaf de ontvangst van de exemplaren van het dossier geleverd door de aanvrager, maakt het Instituut of de Regering er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente die bij de effecten van het project betrokken is en waar het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking onderworpen dient te worden.»

b) in het tweede lid, wordt de 1^o vervangen door de volgende bepaling:

«1^o de attestaanvraag;»

c) het tweede lid, 6^o, wordt aangevuld als volgt: «, bedoeld in artikel 19, eerste lid, 3^o».

Artikel 17

Artikel 22, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 3. Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen.»

Artikel 18

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid, worden de woorden «en de artikelen 11, 12, 27 en volgende» vervangen door de woorden «of de artikelen 12, 13 en 15»;

2^o het tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«In geval van gemengd project wordt het dossier voor de aanvraag om milieu-attest of milieuvergunning als onvolledig beschouwd indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om stedenbouwkundig attest of om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning werd ingediend. Omgekeerd is het dossier voor de aanvraag om een stedenbouwkundig attest of om een stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning niet volledig indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om milieu-attest of om milieuvergunning werd ingediend.»

Artikel 19

In artikel 25 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden «het ontvangstbewijs» en «, gaat de bevoegde overheid» de woorden «of van het verstrijken van de termijn bedoeld in de artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of in de artikelen 12 en 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning» ingevoegd.

Article 20

A l'article 27 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dès réception des exemplaires du dossier fournis par le demandeur, l'autorité compétente en transmet un exemplaire au collège des bourgmestre et échevins de chaque commune de la Région concernée par les incidences du projet et dans laquelle le dossier doit être soumis aux mesures particulières de publicité. »;

b) l'alinéa 2, 1^o, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o la demande de certificat ou de permis; ».

Article 21

L'article 28, § 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité. »

Article 22

A l'article 29 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, les mots «, à l'issue des procédures d'enquête publique et de concertation, » sont supprimés;

b) au § 2, les alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Lorsqu'il estime qu'il y a lieu de faire réaliser une étude d'incidences, le Gouvernement notifie sa décision au demandeur dans les soixante jours de la réception du dossier.

Dans ce cas, le Gouvernement :

1^o invite le demandeur à faire parvenir à l'Institut une ou des propositions relatives au choix du chargé d'étude;

2^o charge l'Institut d'établir le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences dans les trente jours;

3^o détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

Dans les cinq jours de l'établissement du cahier des charges, l'Institut réunit le comité d'accompagnement et la procédure se poursuit conformément aux articles 12 à 22. »;

c) au § 3, alinéa 2, deuxième phrase, les mots « dans les trente jours » sont insérés entre les mots « l'Institut » et « établit le projet »;

d) au § 3, alinéa 2, la troisième phrase est supprimée;

e) le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans les cinq jours de l'établissement du cahier des charges, l'Institut réunit le comité d'accompagnement et la procédure se poursuit conformément aux articles 12 à 22. »;

f) au § 4, les mots « suite à la décision prise par l'Exécutif », « complet » et « sur l'opportunité de réaliser ou non une étude d'incidences » sont supprimés.

Article 23

A l'article 32 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

Artikel 20

In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Vanaf de ontvangst van de exemplaren van het dossier geleverd door de aanvrager, maakt de bevoegde overheid er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente van het Gewest die bij de effecten van het project betrokken is en waar het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking onderworpen dient te worden. »;

b) het tweede lid, 1^o, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o de aanvraag om attest of vergunning; ».

Artikel 21

Artikel 28, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen. »

Artikel 22

In artikel 29 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, worden de woorden «, na afloop van de procedure van openbaar onderzoek en overleg, » geschrapt;

b) in § 2, worden de eerste, de tweede en derde leden vervangen door de volgende leden :

« Wanneer de Regering van mening is dat een effectenstudie dient te worden verricht, brengt ze haar beslissing ter kennis van de aanvrager binnen zestig dagen vanaf de ontvangst van het dossier.

In dit geval :

1^o verzoekt de Regering de aanvrager om één of meerdere voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder aan het Instituut te doen toekomen;

2^o belast de Regering het Instituut met het opstellen van het ontwerp van bestek voor de effectenstudie binnen dertig dagen;

3^o bepaalt de Regering, naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité.

Binnen vijf dagen na het opmaken van het bestek roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen en wordt de procedure overeenkomstig de artikelen 12 tot 22 voortgezet. »;

c) in § 3, tweede lid, tweede regel, worden tussen de woorden « op » en « en » de woorden « binnen dertig dagen » ingevoegd;

d) in § 3, tweede lid, wordt de derde regel geschrapt;

e) paragraaf 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Binnen vijf dagen na het opmaken van het bestek roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen en wordt de procedure overeenkomstig de artikelen 12 tot 22 voortgezet. »;

f) in § 4 worden de woorden « ingevolge een beslissing van de Exécutieve », « volledig » en « over de gepastheid om al dan niet een effectenstudie uit te voeren » geschrapt.

Artikel 23

In artikel 32 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « constate sur la base de l'annexe A, 3^o ou » sont insérés entre les mots « l'Exécutif » et « estime »;
- b) l'alinéa 1^{er}, 2^o, est remplacé par la disposition suivante:
« 2^o charge l'Institut d'élaborer le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences dans les soixante jours; »;
- c) dans l'alinéa 3, les mots « dans les soixante jours » sont insérés entre les mots « établi » et « le projet ».

Article 24

L'article 33, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par l'alinéa suivant:

« Dans les cinq jours de la réception des propositions relatives au choix du chargé d'étude, l'Institut réunit le comité d'accompagnement. Dans les dix jours qui suivent, le comité d'accompagnement:

- 1^o arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 2^o détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;
- 3^o statue sur le choix du chargé d'étude;
- 4^o notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins. ».

Article 25

A l'article 34, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « rendu ou » sont supprimés.

Article 26

L'article 39, alinéa 3, de la même ordonnance est remplacé par l'alinéa suivant:

« A défaut pour le comité d'accompagnement de respecter le délai visé aux alinéas 1^{er} et 2, le demandeur peut saisir le Gouvernement. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Il dispose pour notifier sa décision du même délai de trente jours à dater de sa saisine. »

Article 27

Le chapitre III, section V de la même ordonnance, et comprenant les articles 42 et 43 est remplacée par les dispositions suivantes:

« CHAPITRE IV Dispositions particulières

Article 42. — § 1. Les demandes d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement faisant suite à un certificat d'urbanisme ou à un certificat d'environnement, qui a fait l'objet d'une procédure d'évaluation des incidences en application de la présente ordonnance, sont dispensées d'une telle procédure pour autant qu'elles soient conformes aux certificats délivrés.

§ 2. L'entrée en vigueur d'un plan particulier d'affectation du sol ou la délivrance d'un permis de lotir qui ont fait l'objet d'une procédure d'évaluation des incidences en application de la présente ordonnance dispense d'une telle procédure les demandes de certificats d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir portant sur un bien compris dans le périmètre du permis de lotir non périmé ou du plan particulier d'affectation du

- a) in het eerste lid worden tussen de woorden « stedenbouw, » en « de mening » de woorden « op basis van de bijlage A, 3^o vaststelt of » ingevoegd;
- b) het eerste lid, 2^o, wordt vervangen door de volgende bepaling:
« 2^o belast ze het Instituut met het opstellen van het ontwerp van bestek van de effectenstudie binnen zestig dagen; »;
- c) in het derde lid worden tussen de woorden « effectenstudie » en « op » de woorden « binnen zestig dagen » ingevoegd.

Artikel 24

Artikel 33, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door het volgende lid:

« Binnen vijf dagen na de ontvangst van de voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder, roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen. Binnen de tien daaropvolgende dagen:

- 1^o stelt het begeleidingscomité het bestek van de effectenstudie definitief vast;
- 2^o bepaalt het begeleidingscomité de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;
- 3^o spreekt het begeleidingscomité zich uit over de keuze van de opdrachthouder;
- 4^o deelt het begeleidingscomité zijn beslissing mede aan het college van burgemeester en schepenen. »

Artikel 25

In artikel 34, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « getroffen of » geschrapt.

Artikel 26

Artikel 39, derde lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door het volgende lid:

« Indien het begeleidingscomité de termijn, bedoeld in het eerste en in het tweede lid, niet in acht neemt, kan de aanvrager zijn dossier bij de Regering aanhangig maken. De Regering treedt in de plaats van het begeleidingscomité en beschikt over dezelfde termijn van dertig dagen om haar beslissing te betekenen, te rekenen vanaf de aanhangigmaking. »

Artikel 27

Hoofdstuk III, afdeling V van dezelfde ordonnantie, dat de artikelen 42 en 43 bevat, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« HOOFDSTUK IV Bijzondere bepalingen

Artikel 42. — § 1. De aanvragen om stedenbouwkundige vergunning, verkavelingsvergunning of milieuvergunning, die volgen op een stedenbouwkundig attest of een milieu-atteest, dat het voorwerp van een effectenbeoordeling heeft uitgemaakt bij toepassing van deze ordonnantie, worden vrijgesteld van een dergelijke procedure, voorzover ze overeenstemmen met de afgegeven attesten.

§ 2. De inwerkingtreding van een bijzonder bestemmingsplan of de afgifte van een verkavelingsvergunning die bij toepassing van deze ordonnantie het voorwerp uitgemaakt hebben van een effectenbeoordeling, stelt de aanvragen om stedenbouwkundig attest en om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning betreffende een goed gelegen binnen de omtrek van de niet-vervallen verkavelingsvergunning of van het

sol, à moins que les prescriptions de ce dernier imposent expressément une évaluation des incidences.

Article 43. — Le Gouvernement fixe les conditions d'octroi de subventions aux communes pour la réalisation des études d'incidences relatives aux projets de plans particuliers d'affectation du sol. »

Article 28

L'intitulé du titre III de la même ordonnance est remplacé par l'intitulé suivant :

« Titre III Dispositions transitoires et finales »

Article 29

Un article 43bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre III de la même ordonnance :

« Article 43bis. — § 1^{er}. Ne sont pas soumis aux dispositions de la présente ordonnance :

1° les plans particuliers d'affectation du sol dont le dossier de base a fait l'objet de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 53 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance; toutefois, lorsque la décision visée à l'article 54 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme intervient après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, le Gouvernement :

- a) peut conditionner l'approbation du dossier de base à la réalisation d'une étude d'incidences s'il l'estime opportun;
- b) conditionne d'office l'approbation du dossier de base à la réalisation d'une étude d'incidences, lorsque le dossier de base fait apparaître que le projet de plan particulier d'affectation du sol est visé à l'annexe A, 3°;

2° les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir et les demandes de certificats d'urbanisme qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance, ont fait l'objet d'un accusé de réception, conformément aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou dont l'attestation de dépôt ou la date de l'envoi recommandé est antérieure au dixième jour qui précède l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 2. Pour autant qu'elle soit fondée sur les conclusions de la procédure d'évaluation des incidences, la décision sur une demande de permis d'urbanisme ou de lotir peut remettre en cause l'effet attaché, par l'article 161 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, au certificat d'urbanisme lorsque la demande relative audit certificat n'a pas été soumise à la présente ordonnance.

Le certificat d'urbanisme délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance dispense du certificat d'urbanisme exigé par l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2. Dans ce cas, la demande de permis d'urbanisme ou de lotir correspondante relative à un projet mentionné à l'annexe A, 1°, est soumise à étude d'incidences, conformément aux articles 8 à 22.

Le certificat d'urbanisme délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance ne dispense pas la demande de permis d'urbanisme ou de lotir correspondante relative à un projet mentionné à l'annexe B, 1°, de l'application des articles 23 à 29.

bijzonder bestemmingsplan vrij van een dergelijke procedure tenzij de voorschriften van dit plan uitdrukkelijk een effectenbeoordeling voorschrijven.

Artikel 43. — De Regering legt de toekenningsvoorwaarden van de toelagen aan de gemeenten vast voor de uitvoering van de effectenstudies betreffende de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen. ».

Artikel 28

Het opschrift van titel III van dezelfde ordonnantie wordt door het volgende opschrift vervangen :

« Titel III Overgangs- en slotbepalingen »

Artikel 29

Een artikel 43bis wordt in titel III van dezelfde ordonnantie ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 43bis. — § 1. Worden niet aan de bepalingen van deze ordonnantie onderworpen :

1° de bijzondere bestemmingsplannen waarvan het basisdossier het voorwerp is geweest van het advies van de overlegcommissie, zoals bepaald bij artikel 53 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie; indien evenwel de in artikel 54 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw bedoelde beslissing tot stand komt na de inwerkingtreding van deze ordonnantie :

- a) kan de Regering, indien zij dat wenselijk acht, de goedkeuring van het basisdossier verbinden aan de verwezenlijking van een effectenstudie;
- b) verbindt de Regering ambtshalve de goedkeuring van het basisdossier aan de verwezenlijking van een effectenstudie, indien uit het basisdossier blijkt dat het ontwerp van bijzonder bestemmingsplan valt onder de toepassing van bijlage A, 3°;

2° de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen of verkavelingsvergunningen en de aanvragen om stedenbouwkundige attesten die vóór de inwerkingtredingsdatum van deze ordonnantie het voorwerp zijn geweest van een ontvangstbewijs, overeenkomstig artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of waarvan het indieningsbewijs of de verzendingsdatum van de aangetekende brief tien dagen voorafgaand is aan de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

§ 2. Voor zover de beslissing over een aanvraag om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning op de conclusies van de effectenbeoordeling berust, kan ze het gevolg dat bij artikel 161 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw aan het stedenbouwkundig attest verbonden is, opnieuw in vraag stellen, wanneer de aanvraag betreffende dit attest niet aan deze ordonnantie onderworpen werd.

Het stedenbouwkundig attest dat vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie werd afgegeven, geeft aanleiding tot vrijstelling van het bij artikel 4, § 1, tweede lid, voorgeschreven stedenbouwkundig attest. In dit geval wordt de overeenstemmende aanvraag om stedenbouwkundige vergunning of om verkavelingsvergunning, betreffende een in bijlage A, 1°, vermeld project aan een effectenbeoordeling onderworpen overeenkomstig de artikelen 8 tot 22.

Het stedenbouwkundig attest dat vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie werd afgegeven, stelt de overeenstemmende aanvraag om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning betreffende een project vermeld in bijlage B, 1°, niet vrij van de toepassing van de artikelen 23 tot 29.

§ 3. Pour les projets mixtes mentionnés à l'annexe A, 2°, la dispense de certificat d'urbanisme visée au § 2, alinéa 2, emporte dispense du certificat d'environnement exigé par l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2. Dans ce cas, les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir et de permis d'environnement sont soumises à étude d'incidences conformément aux articles 8 à 22. ».

Article 30

Les annexes de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale sont remplacées par les annexes de la présente ordonnance.

Article 31

Les dispositions de la présente ordonnance entrent en vigueur aux dates fixées par le Gouvernement et au plus tard le 1^{er} décembre 1993.

Bruxelles,

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire,

Ch. PICQUÉ

Le Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

R. HOTYAT

§ 3. Voor de in bijlage A, 2°, vermelde gemengde projecten leidt de vrijstelling van stedenbouwkundig attest zoals bedoeld in § 2, tweede lid, tot de vrijstelling van het milieu-atteest dat bij artikel 4, § 1, tweede lid is vereist. In dit geval worden de aanvragen om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning en om milieuvergunning aan een effectenbeoordeling overeenkomstig de artikelen 8 tot 22 onderworpen. »

Artikel 30

De bijlagen bij de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de vooraangaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden vervangen door de bijlagen bij deze ordonnantie.

Artikel 31

De bepalingen van deze ordonnantie treden in werking op de door de Regering bepaalde data en uiterlijk op 1 december 1993.

Brussel,

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening,

Ch. PICQUÉ

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid,

D. GOSUIN

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

R. HOTYAT

ANNEXE A

**PROJETS SOUMIS
A ETUDE D'INCIDENCES
PRECEDEE D'UNE NOTE PREPARATOIRE
VISEE A L'ARTICLE 4, § 1^{er}, ALINEA 1^{er}**

1° Projets soumis à permis d'urbanisme

a) centrales nucléaires et autres réacteurs nucléaires (à l'exception des installations de recherche pour la production et la transformation de matières fissiles et fertiles, dont la puissance maximale ne dépasse par 1 KW de durée permanente thermique);

b) installations destinées exclusivement à stocker en permanence ou à éliminer définitivement des déchets radioactifs;

c) construction d'autoroutes, de voies rapides, d'infrastructures routières de quatre bandes de circulation ou plus, d'ouvrages d'art souterrains ou aériens, de voies pour le trafic à grande distance des chemins de fer ainsi que d'aéroports dont la piste de décollage et d'atterrissage a une longueur de 2100 mètres et plus;

d) modifications de voiries portant le nombre de bandes de circulation automobile à quatre ou plus — à l'exclusion des bandes réservées au transport commun —, et de voies de chemin de fer portant le nombre total de voies à trois ou plus;

e) ports de commerce maritime ainsi que les voies navigables et les ports de navigation intérieure permettant l'accès de bateaux à partir de 1 350 tonnes;

f) pistes permanentes de course et d'essai pour automobiles et motocycles;

g) construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de plancher hors sol dépasse 20 000 m².

2° Autres projets soumis à permis d'urbanisme et/ou à permis d'environnement

a) installations destinées à l'extraction, au traitement de l'amiante, d'une capacité supérieure à 200 t/an — Rubrique 5a;

b) installations destinées à la production de produits et objets contenant de l'amiante, à l'exception des garnitures de friction et des produits en amiante-ciment de plus de 50 t/an — Rubrique 6a;

c) installations destinées à la production ou au traitement des garnitures de friction contenant de l'amiante, avec une production supérieure à 50 t/an — Rubrique 7a;

d) installations destinées à la production de l'amiante-ciment ou de produits contenant de l'amiante-ciment avec une production supérieure à 20 000 t de produits finis par an — Rubrique 9a;

e) dépôts de boues dont la superficie est supérieure à 1 ha — Rubrique 23b;

f) installations de tri ou de recyclage pour déchets d'une capacité supérieure à 100 000 t/an — Rubrique 31b;

g) installations de gazéification et de liquéfaction de charbon et de schistes bitumeux de plus de 500 t/jour de charbon ou schistes bitumeux — Rubrique 41b;

h) installations de combustion (à l'exception des incinérateurs visés aux rubriques 87 et 88) avec une puissance calorifique totale supérieures à 300 MW — Rubrique 42c;

BIJLAGE A

**PROJECTEN ONDERWORPEN
AAN EEN EFFECTENSTUDIE,
VOORAFGEGAAN DOOR EEN VOORBEREIDENDE NOTA,
ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, § 1, EERSTE LID**

1° Projecten onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning

a) kerncentrales en andere kernreactoren (met uitzondering van de onderzoeksinstallaties voor de productie en verwerking van splijt- en kweekstoffen met een constant vermogen van ten hoogste 1 thermische KW);

b) inrichtingen die uitsluitend bestemd zijn voor de permanente opslag of de definitieve verwijdering van radioactief afval;

c) aanleg van autosnelwegen, wegen met vier rijbanen of meer, ondergrondse of bovengrondse kunstwerken, spoorwegtrajecten voor spoorverkeer over lange afstand alsmede van vliegvelden met een start- en landingsbaan van tenminste 2.100 meter;

d) wijziging van wegen waarbij het aantal banen voor autoverkeer op vier of meer gebracht wordt — met uitzondering van de banen voorbehouden voor het openbaar vervoer — en van spoorweglijnen waarbij het aantal spoorbanen op drie of meer gebracht wordt;

e) zeehandelshavens alsmede waterwegen en havens voor de binnenvaart, bevaarbaar voor schepen van meer dan 1 350 ton;

f) permanente wedstrijd- en oefencircuits voor auto's en tweewielige motorvoertuigen;

g) bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte groter is dan 20 000 m².

2° Andere projecten onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning en/of aan een milieuvergunning

a) inrichtingen voor het winnen, het verwerken van asbest, met een capaciteit hoger dan 200 t/jaar — Rubriek 5a

b) inrichtingen voor het vervaardigen van asbesthoudende producten en voorwerpen, uitgezonderd renvoeringen en producten uit asbestcement voor meer dan 50 t/jaar — Rubriek 6a;

c) inrichtingen voor het produceren of verwerken van asbesthoudende renvoeringen, met een productie hoger dan 50 t/jaar — Rubriek 7a;

d) inrichtingen voor het vervaardigen van asbestcement of producten die asbestcement bevatten, met een productie hoger dan 20 000 t afgevoerde producten per jaar — Rubriek 9a;

e) opslagplaatsen voor slib waarvan de oppervlakte groter is dan 1 ha — Rubriek 23b;

f) inrichtingen voor het sorteren of recycleren van afvalstoffen, met een capaciteit hoger dan 100 000 t/jaar — Rubriek 31b;

g) inrichtingen voor het vergassen en vloeibaar maken van steenkool en aardpekhoudende schiefters tot 500 t/dag steenkool of aardpekhoudende schiefters — Rubriek 41a;

h) verbrandingsinrichtingen (uitgenomen de verbrandingsinstallaties bedoeld in rubrieken 87 en 88), met een totaal warmtevermogen van meer dan 300 MW — Rubriek 42c;

i) décharges de déchets ménagers ou inertes (à l'exception des terres non contaminées et des déchets de construction ou de démolition de bâtiments à caractère d'habitation ne contenant pas de matériaux putrescibles ou inflammables) — Rubrique 48;

j) décharges de déchets autres que ménagers et inertes — Rubrique 49;

k) installations de traitement physico-chimiques des déchets — Rubrique 50;

l) dépôts de déchets dangereux d'une capacité supérieure à 15 000 kg — Rubrique 51b;

m) parc de conteneurs de déchets, déchetteries d'une capacité supérieure à 20 000 t/an — Rubrique 53b;

n) installations pour la génération d'électricité d'origine non nucléaire d'une puissance nominale de plus de 300 MW — Rubrique 58, c;

o) installations d'épuration des eaux usées supérieure ou égale à 30 000 équivalents habitants — Rubrique 59b;

p) installations d'incinération de déchets autres que ménagers d'une capacité supérieure à 12t/jour — Rubrique 87b;

q) installations d'incinération de déchets ménagers d'une capacité de plus de 12 t/jour — Rubrique 88b;

r) installations chimiques intégrées — Rubrique 89;

s) raffineries de pétrole brut (à l'exclusion des entreprises fabriquant uniquement des lubrifiants à partir de pétrole brut), installations de désulfuration des hydrocarbures — Rubrique 143;

t) parkings de plus de 200 emplacements isolés ou intégrés dans un complexe quelle que soit la zone.

N.B.: le numéro en fin d'énoncé renvoie à la référence de classement suivant l'annexe de l'ordonnance relative au permis d'environnement.

3° Projets de plans particuliers d'affectation du sol

a) projet de plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 50 000 m² hors sol de bureaux;

b) projet de plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 500 emplacements de parking.

i) stortplaatsen voor huishoudelijke of inerte afvalstoffen (met uitzondering van de niet-verontreinigde gronden en van het bouw- en sloopafval van gebouwen bestemd voor bewoning, waarin zich geen bederfbare of ontvlambare materialen bevinden) — Rubriek 48;

j) stortplaatsen voor andere dan huishoudelijke of inerte afvalstoffen — Rubriek 49;

k) inrichtingen voor de fysicochemische behandeling van afvalstoffen — Rubriek 50;

l) opslagplaatsen van gevaarlijke afvalstoffen met een capaciteit van meer dan 15 000 kg — Rubriek 51b;

m) containerpark voor afvalstoffen, afvalpark met een capaciteit hoger dan 20 000 t/jaar — Rubriek 53b;

n) inrichtingen voor het genereren van electriciteit van niet-nucleaire oorsprong met een nominaal vermogen van meer dan 300 MW — Rubriek 58,3°;

o) inrichtingen voor de zuivering van afvalwater gelijk aan of hoger dan 30 000 inwonersequivalenten — Rubriek 59b;

p) inrichtingen voor de verbranding van afvalstoffen andere dan huishoudelijke, met een vermogen hoger dan 12 t/dag — Rubriek 87 b;

q) inrichtingen voor de verbranding van huishoudelijk afval, met een vermogen hoger dan 12 t/dag — Rubriek 88 b;

r) geïntegreerde chemische inrichtingen — Rubriek 89;

s) raffinaderijen voor ruwe aardolie (uitgezonderd de ondernemingen die enkel smeermiddelen vervaardigen uit ruwe petroleum), inrichtingen voor de ontzwaveling van koolwaterstoffen — Rubriek 143;

t) parkings met meer dan 200 plaatsen, alleenstaand of deel uitmakend van een ruimer geheel, in eender welk gebied.

N.B.: het rubrieknummer op het einde van het opschrift verwijst naar de referentie van de klassen van inrichtingen volgens de bijlage bij de ordonnantie betreffende de milieuvergunning.

3° Ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen

a) ontwerp van bijzonder bestemmingsplan dat de realisatie van meer dan 50 000 m² bovengrondse kantooppervlakte in totaal mogelijk maakt;

b) ontwerp van bijzonder bestemmingsplan dat de aanleg van meer dan 500 parkeerplaatsen in totaal mogelijk maakt.

ANNEXE B

**PROJETS SOUMIS
A RAPPORT D'INCIDENCES
VISES A L'ARTICLE 4, ALINEA 2**

1° Projets soumis à permis d'urbanisme

- a) projets de remembrement rural;
- b) projets d'affectation de terres incultes ou d'étendues semi-naturelles à l'exploitation agricole intensive;
- c) premiers reboisements, lorsqu'ils risquent d'entraîner des transformations écologiques négatives, et défrichements destinés à permettre la conversion en vue d'un autre type d'exploitation du sol;
- d) installations industrielles destinées au transport de gaz vapeur et d'eau chaude; transport d'énergie électrique par lignes aériennes;
- e) installations pour la production ou l'enrichissement de combustibles nucléaires;
- f) installations pour le retraitement de combustibles nucléaires irradiés;
- g) installations pour la collecte et le traitement de déchets radioactifs (autres que celles prévues à l'annexe A);
- h) aménagements industriels de plus de 10 ha;
- i) aménagement d'une zone de chemin de fer de plus de 10 ha avec changement d'affectation;
- j) tous travaux d'infrastructure de communication induisant une modification substantielle du régime de circulation du tronçon et/ou du réseau environnant, et pour autant qu'ils ne soient pas visés par l'annexe A;
- k) tous travaux modifiant ou perturbant le réseau hydrographique;
- l) barrages et autres installations destinées à retenir les eaux ou à les stocker d'une manière durable;
- m) installations d'oléoducs et de gazoducs;
- n) installations d'aqueducs sur de longues distances;
- o) remontées mécaniques et télégraphiques;
- p) complexes hôteliers de plus de 100 chambres;
- q) villages de vacances;
- r) ports de plaisance;
- s) aménagement d'une propriété plantée de plus de 5 000 m²;
- t) construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de planchers se situe entre 5 000 m² et 20 000 m² hors sol;
- u) plus de 1 000 m² d'ateliers de commerces ou de dépôts dans les zones principalement affectées à l'habitation;
- v) équipements sportifs, culturels, de loisirs, scolaires et sociaux d'une capacité d'accueil supérieure à 200 personnes;
- w) modification des projets figurant à l'annexe A ainsi que projets de l'annexe A qui servent exclusivement ou essentiellement au développement et à l'essai de nouvelles méthodes ou produits et qui ne sont pas utilisés pendant plus d'un an.

BIJLAGE B

**PROJECTEN ONDERWORPEN
AAN EEN EFFECTENVERSLAG
BEDOELD IN ARTIKEL 4, TWEDE LID**

1° Projecten onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning

- a) ruilverkavelingsprojecten;
- b) projecten met betrekking tot de bestemming van woeste gronden of semi-natuurlijke gebieden voor intensieve landbouw;
- c) eerste herbebossing, wanneer deze negatieve ecologische veranderingen met zich kan brengen en rooijing met het oog op een ander bodemgebruik;
- d) industriële installaties voor het transport van stoom en warm water; transport van elektrische energie via bovengrondse leidingen;
- e) inrichtingen voor de productie of de verrijking van splijtstoffen;
- f) inrichtingen voor de opwerking van bestraalde splijtstoffen;
- g) inrichtingen voor de verzameling en de behandeling van radioactief afval (voor zover niet in bijlage A opgenomen);
- h) aanleg van industriegebieden van meer dan 10 ha;
- i) aanleg van een gebied voor spoorweginstallaties van meer dan 10 ha, met bestemmingswijziging;
- j) alle verkeersinfrastructuurwerken die een wezenlijke wijziging van het verkeerstelsel van het stuk weg en/of van het omliggende net meebrengen voor zover deze niet bedoeld zijn in bijlage A;
- k) alle werken die het hydrografisch net wijzigen of verstoren;
- l) stuwdammen en andere inrichtingen voor het stuwen of duurzaam opslaan van water;
- m) aanleg van olie- en gaspijpleidingen;
- n) aanleg van waterleidingen over lange afstand;
- o) mechanische kabelliften en kabelbanen;
- p) hotelcomplexen van meer dan 100 kamers;
- q) vakantie dorpen;
- r) jachthavens;
- s) aanleg van een beplant eigendom van meer dan 5 000 vierkante meter;
- t) bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte tussen 5 000 en 20 000 vierkante meter begrepen is;
- u) werkplaatsen, handelszaken of opslagruimten op een oppervlakte groter dan 1 000 m² in gebieden hoofdzakelijk bestemd voor woningen;
- v) sport-, cultuur-, vrijetijds-, school- of sociale uitrustingen, plaats biedend aan meer dan 200 personen;
- w) wijziging in projecten van bijlage A en projecten van bijlage A die uitsluitend of hoofdzakelijk dienen voor het ontwikkelen en beproeven van nieuwe methoden of produkten en die niet langer dan één jaar worden gebruikt.

2° Autres projets soumis à permis d'environnement et/ou à permis d'urbanisme

Les installations de classe I.B classées suivant l'annexe de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement modifiée, par l'ordonnance du ...1993.

3° Projets de plans particuliers d'affectation du sol

Les projets de plans particuliers d'affectation du sol non visés à l'annexe A, 3°.

2° Andere projecten onderworpen aan een milieuvergunning en/of aan een stedenbouwkundige vergunning

De inrichtingen van klasse I.B ingedeeld volgens de bijlage bij de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de ordonnantie van ... 1993.

3° Ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen

De ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen die niet in bijlage A, 3° bedoeld zijn.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, chambre, saisi par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 23 juillet 1993, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale, modifiée par l'ordonnance du 15 juillet 1993 », a donné le 29 septembre 1993 l'avis suivant :

OBSERVATION GENERALE

Dans deux dispositions — les articles 5 et 18, 2°, de l'avant-projet —, les auteurs de celui-ci prescrivent la simultanéité des demandes de permis d'environnement et des demandes de permis d'urbanisme ou de lotir.

Il est fait référence, sur ce point, à l'observation générale faite par le Conseil d'Etat dans son avis L. 22.651/9 donné ce jour sur l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Intitulé

Les mots « , modifiée par l'ordonnance du 15 juillet 1993 » doivent être omis.

Par ailleurs, dans la version néerlandaise de l'intitulé, il y a lieu d'écrire « Brusselse ». Cette observation vaut également pour les articles 2, 7 et 30.

Arrêté de présentation

Comme le précise l'article 41, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les Secrétaires d'Etat régionaux ne font pas partie du Gouvernement.

Ils ne sont, dès lors, habilités ni à proposer, ni à signer, au nom du Gouvernement, des projets d'ordonnance.

La mention du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président doit, dès lors, être omise du proposant, du dispositif et de la signature de l'arrêté de présentation.

En outre, on écrira, au début du proposant, « Sur la proposition » et on rédigera comme suit la fin du dispositif de l'arrêté de présentation : « ... est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit : ».

Dispositif

Article 3

1. Les lettres capitales doivent être remplacées par 1°, 2°, 3°, etc.

La remarque vaut également pour les articles 11, 16, 20 et 22.

2. La définition du mot « projet » serait mieux rédigée comme suit : « tout projet mentionné à l'annexe A ou à l'annexe B ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 23 juli 1993 door de Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij de ordonnantie van 15 juli 1993 », heeft op 29 september 1993 het volgend advies gegeven :

ALGEMENE OPMERKING

In twee bepalingen van het voorontwerp, te weten de artikelen 5 en 18, 2°, schrijven de stellers ervan voor dat de aanvragen om milieuvergunningen en de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen of verkavelingsvergunningen gelijktijdig moeten worden ingediend.

In dit verband wordt verwezen naar de algemene opmerking die de Raad van State gemaakt heeft in het advies L. 22.651/9 dat heden is verstrekt omtrent het voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Opschrift

De woorden « , gewijzigd bij de ordonnantie van 15 juli 1993 » moeten vervallen.

In het opschrift van de aangehaalde ordonnantie moet tevens « Brusselse » worden geschreven. Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 2, 7, en 30.

Indieningsbesluit

Zoals bepaald wordt bij artikel 41, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, maken de gewestelijke Staatssecretarissen geen deel uit van de Regering.

Zij zijn derhalve niet gemachtigd ontwerpen van ordonnantie in naam van de Regering voor te dragen noch te ondertekenen.

De vermelding van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter moet derhalve vervallen in het voordrachtformulier, in het bepalend gedeelte en in het ondertekeningsformulier van het indieningsbesluit.

Voorts schrijve men aan het begin van de Franse lezing van het voordrachtformulier « Sur la proposition ». Aan het eind van het dispositief van het indieningsbesluit schrijve men : « ... is gelast, in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt : ».

Bepalend gedeelte

Artikel 3

1. De hoofdletters moeten worden vervangen door 1°, 2°, 3°, enz.

Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 11, 16, 20 en 22.

2. De begripsomschrijving van het woord « project » zou beter als volgt luiden : « ieder project vermeld in bijlage A of in bijlage B ».

3. La nouvelle définition du mot « projet » implique qu'un projet de plan particulier d'affectation du sol constituera un projet au sens où l'entend l'ordonnance.

Il en résulte notamment, du moins à lire l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance ainsi que l'intitulé de l'annexe A, que les projets de plans particuliers d'affectation du sol mentionnés à l'annexe A seront soumis à une étude d'incidences précédée d'une note préparatoire.

Or, il ne ressort, ni du chapitre III de l'ordonnance, ni du titre II, chapitre IV, de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, que l'étude d'incidence requise pour ces projets de plans doit être précédée d'une note préparatoire.

Il appartiendra aux auteurs de l'avant-projet de traduire exactement leur intention.

S'ils veulent exiger qu'une note préparatoire précède l'étude d'incidences, le contenu de cette note et le régime juridique qui lui est applicable doivent être précisés.

Article 4

1. L'alinéa 2 de l'article 4, § 1^{er}, de l'ordonnance, tant dans sa version actuelle que dans la version en projet, fait double emploi, d'une part, avec l'article 156, alinéa 2, de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et, d'autre part, avec l'article 8, alinéa 1^{er}, première phrase, et avec l'article 19 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement. Il doit donc être omis (1).

2. De même, l'alinéa 2 de l'article 4, § 2, de l'ordonnance, tant dans sa version actuelle que dans la version en projet, fait double emploi, d'une part, avec l'article 156, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance précitée du 29 août 1991 et, d'autre part, avec l'article 8, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de l'ordonnance précitée du 30 juillet 1992. Il doit donc également être omis.

3. L'article 4, § 3, de l'ordonnance doit être plus fondamentalement revu que ne le fait le texte en projet, afin de tenir complètement compte du remplacement de l'article 4 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement par l'avant-projet sur lequel le Conseil d'Etat donne, ce jour, l'avis L. 22.651/9.

Article 7

La disposition en projet est inutile, dès lors qu'elle se borne à confirmer, en ce qui concerne la consultation du dossier et de la décision dans les services de l'autorité compétente, l'application de l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Par conséquent, l'intention des auteurs de l'avant-projet serait mieux traduite par l'abrogation de l'article 7 de l'ordonnance que le projet examiné tend à modifier.

Article 8

1. On écrira :

« Dans l'article 8, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, ».

2. Il faut écrire « 1^o ou 2^o », et non « 1^o et 2^o ».

3. Une modification similaire à celle que les auteurs de l'avant-projet apportent à l'article 8 de l'ordonnance devrait être apportée à l'article 23 de celle-ci.

(1) Par contre, il conviendrait de modifier l'article 156, alinéa 2, de l'ordonnance du 29 août 1991, en insérant les mots « ou de lotir » entre les mots « permis d'urbanisme » et « lors que ».

3. De nieuwe begripsomschrijving van het woord « project » houdt in dat een ontwerp van bijzonder bestemmingsplan een project vormt in de betekenis die eraan wordt gegeven in de ordonnantie.

Daaruit vloeit inzonderheid voort, althans bij de lezing van artikel 4, § 1, eerste lid, van de ordonnantie en van het opschrift van bijlage A, dat voor de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen vermeld in bijlage A een effectenstudie moet worden verricht, voorafgegaan door een voorbereidende nota.

Noch uit hoofdstuk III van de ordonnantie, noch uit titel II, hoofdstuk IV, van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw blijkt evenwel dat aan de effectenstudie, vereist voor zulke ontwerp-plannen, een voorbereidende nota moet voorafgaan.

Het komt aan de stellers van het voorontwerp toe om hun bedoeling duidelijk weer te geven.

Indien het de bedoeling is om voor te schrijven dat aan de effectenstudie een voorbereidende nota voorafgaat, moeten de inhoud van die nota en de erop toepasselijke rechtsregeling nader worden bepaald.

Artikel 4

1. Het tweede lid van artikel 4, § 1, van de ordonnantie is zowel in zijn huidige lezing als in de ontworpen versie een overbodige herhaling, enerzijds van het bepaalde in artikel 156, tweede lid, van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, en anderzijds van het bepaalde in artikel 8, eerste lid, eerste volzin, en in artikel 19 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning. Derhalve moet dit lid vervallen (1).

2. Zo ook is het tweede lid van artikel 4, § 2, van de ordonnantie zowel in zijn huidige lezing als in de ontworpen versie een overbodige herhaling, enerzijds van het bepaalde in artikel 156, eerste lid, van voornoemde ordonnantie van 29 augustus 1991, en anderzijds van het bepaalde in artikel 8, eerste lid, tweede volzin, van voornoemde ordonnantie van 30 juli 1992. Derhalve moet dit lid ook vervallen.

3. Artikel 4, § 3, van de ordonnantie moet grondiger worden herzien dan in de ontworpen tekst wordt voorgesteld, ten einde volkomen rekening te houden met de vervanging van artikel 4 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning door het voorontwerp omtrent hetwelk de Raad van State heden het advies L. 22.651/9 verstrekt.

Artikel 7

De ontworpen bepaling is onnodig daar zij zich ertoe bepaalt in verband met de raadpleging van het dossier en van de beslissing bij de diensten van de bevoegde overheid te bevestigen dat de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing is.

De bedoeling van de stellers van het voorontwerp zou bijgevolg beter worden weergegeven door de opheffing van artikel 7 van de ordonnantie, dat het onderzochte ontwerp beoogt te wijzigen.

Artikel 8

1. Men schrijve :

« In artikel 8, eerste lid, van dezelfde ordonnantie ... ».

2. Men schrijve « 1^o of 2^o » in plaats van « 1^o en 2^o ».

3. In artikel 23 van de ordonnantie zou een zelfde wijziging moeten worden aangebracht als die welke de stellers van het voorontwerp aanbrengen in artikel 8 van die ordonnantie.

(1) Daarentegen behoort artikel 156, tweede lid, van de ordonnantie van 29 augustus 1991 te worden gewijzigd door invoeging van de woorden « of om verkavelingsvergunning » tussen de woorden « stedenbouwkundige vergunning » en « vereist ».

Article 9

Il serait d'une meilleure technique législative de remplacer entièrement l'article 9.

La même observation vaut pour l'article 10, en ce qui concerne l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'ordonnance.

Article 10

L'alinéa 3 en projet serait mieux rédigé comme suit :

«Un projet mixte fait l'objet de mesures particulières de publicité uniques.»

La même observation vaut pour les articles 22, § 3, et 28, § 3, en projet.

Article 13

1. La phrase liminaire s'écrira comme suit :

«Article 13. — L'article 18, alinéa 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :».

La même observation vaut pour les articles 16, A) devenant 1^o, 20, A) devenant 1^o, 22, B) devenant 2^o, 24 et 26.

La dernière phrase s'écrira :

«Le Gouvernement notifie sa décision dans les trente jours de sa saisine.»

Article 16

1. A l'alinéa 1^{er} en projet, les mots «Dès réception des exemplaires du dossier fournis par le demandeur» ne permettent pas de viser de manière suffisamment précise les deux hypothèses qui peuvent se présenter, à savoir, d'une part, celle où le demandeur maintient sa demande de certificat sans l'amender et, d'autre part, celle où l'intéressé amende la demande en vue d'assurer la compatibilité du projet avec les conclusions de l'étude d'incidences. Le texte doit être revu en conséquence.

Par ailleurs, dans le même alinéa, les mots «ou le Gouvernement» doivent être remplacés par les mots «ou, dans l'hypothèse visée à l'article 18, alinéa 3, le Gouvernement».

2. Le complément à l'alinéa 2, 6^o, de l'article 21 doit être rédigé comme suit : «visés à l'article 20».

Article 18

Le texte néerlandais de l'alinéa 2 en projet serait mieux rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 22

Au paragraphe 2, alinéa 3, et au paragraphe 3, alinéa 3, en projet, il faut écrire : «Dans les cinq jours de l'établissement du projet de cahier des charges ...».

Article 24

Il ne peut être exclu que le collège des bourgmestre et échevins communique à l'institut des propositions relatives au choix du chargé

Artikel 9

Om wetgevingstechnische redenen zou het beter zijn artikel 9 helemaal te vervangen.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 10, met betrekking tot artikel 10, § 1, eerste lid, 1^o, van de ordonnantie.

Artikel 10

Het zou beter zijn het ontworpen derde lid als volgt te stellen :

«Op een gemengd project zijn eenmalige bijzondere maatregelen van openbaarmaking toepasselijk.»

Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 22, § 3, en 28, § 3.

Artikel 13

1. De inleidende zin moet als volgt worden gesteld :

«Artikel 13. — Artikel 18, derde lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :».

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 16, A), dat artikel 16, 1^o, wordt, voor artikel 20, A), dat artikel 20, 1^o, wordt, voor artikel 22, B), dat artikel 22, 2^o, wordt, en voor de artikelen 24 en 26.

De laatste volzin moet als volgt luiden :

«De Regering deelt haar beslissing mede binnen dertig dagen nadat zij geadieerd is.»

Artikel 16

1. In het ontworpen eerste lid verwijzen de woorden «Vanaf de ontvangst van de exemplaren van het dossier geleverd door de aanvrager» onvoldoende duidelijk naar de twee gevallen die zich kunnen voordoen, te weten enerzijds het geval waarin de aanvrager zijn aanvraag om een attest ongewijzigd handhaaft, en anderzijds het geval waarin betrokkene de aanvraag wijzigt ten einde het project in overeenstemming te brengen met de conclusies van de effectenstudie. De tekst moet dienovereenkomstig worden herzien.

Voorts moeten in hetzelfde lid de woorden «of de Regering» vervangen worden door de woorden «of, in het geval bedoeld in artikel 18, derde lid, de Regering».

2. Artikel 21, tweede lid, 6^o, moet als volgt worden aangevuld : «bedoeld in artikel 20».

Artikel 18

Het zou beter zijn het ontworpen tweede lid als volgt te stellen : «Betreft het een gemengd project, dan wordt ...».

Artikel 22

In de ontworpen paragrafen 2, derde lid, en 3, derde lid, schrijft men : «Binnen vijf dagen na het opmaken van het ontwerp van bestek ...».

Artikel 24

Het valt niet uit te sluiten dat het college van burgemeester en schepenen, zodra de termijn van zestig dagen waarbinnen het instituut ermee

d'étude dès le début de l'écoulement du délai de soixante jours dans lequel l'institut est chargé d'élaborer le projet de cahier des charges de l'étude.

En pareil cas, il ne serait pas approprié de prévoir, comme le fait l'alinéa 1^{er} en projet, que l'institut doit réunir le comité d'accompagnement, en vue notamment d'arrêter définitivement le cahier des charges, dans les cinq jours de la réception des propositions relatives au choix du chargé d'étude.

Mieux vaut, comme le prévoit l'article 29, § 2, alinéa 3, en projet, charger l'institut de réunir le comité d'accompagnement dans les cinq jours de l'établissement du projet de cahier des charges.

Article 26

Le mot «demandeur» doit être remplacé par les mots «collège des bourgmestre et échevins».

Article 27

1. Dans la phrase liminaire, la conjonction «et», entre les mots «de la même ordonnance», et «comprenant les articles», doit être omise.

2. Par ailleurs, l'article 42, § 1^{er}, devenant l'alinéa 1^{er} en projet, serait mieux rédigé comme suit:

«Article 42. — Les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement faisant suite à un certificat d'urbanisme ou à un certificat d'environnement qui a été précédé d'une évaluation des incidences en application de la présente ordonnance, sont dispensées d'une telle évaluation, pour autant qu'elles soient conformes aux certificats délivrés».

3. L'article 42, § 2, devenant l'alinéa 2 en projet, appelle les observations suivantes.

a) Il se peut que des éléments significatifs concernant un projet qui fait l'objet d'une demande de certificat ou de permis d'urbanisme ou de permis de lotir dans le périmètre d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un permis de lotir, n'aient pu être pris en considération lors de l'évaluation des incidences qui a précédé l'adoption de ce plan ou la délivrance de ce permis(1).

En pareille hypothèse, on ne peut considérer que l'évaluation des incidences qui a été réalisée rend nécessairement superflue toute évaluation des incidences du projet qui fait l'objet de la demande de permis ou de certificat.

Eriger en règle, comme le prévoit la disposition en projet, qu'une demande de certificat ou de permis normalement soumise à évaluation des incidences en est dispensée lorsqu'elle a trait à un projet envisagé dans le périmètre d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un lotissement autorisé risque de conduire:

- (1) Il convient en effet de tenir compte d'éléments tels que:
- la différence d'objet, de contenu et de degré de précision entre, d'une part un plan particulier d'affectation du sol ou un permis de lotir, et d'autre part un certificat ou un permis d'urbanisme;
 - la possibilité que surviennent des circonstances ou des éléments nouveaux entre, d'une part le moment où est réalisée l'évaluation des incidences du projet de plan particulier d'affectation du sol ou de la demande de permis de lotir, et d'autre part le moment où est examinée la demande de certificat ou de permis d'urbanisme ou de permis de lotir, moments qui, il convient de le souligner, peuvent être assez éloignés;
 - la possibilité de déroger aux prescriptions d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un permis de lotir.

belast wordt het ontwerp van bestek van de studie uit te werken verstreken is, aan dat instituut voorstellen meedeelt betreffende de keuze van de opdrachthouder.

In dat geval zou het niet aangewezen zijn voor te schrijven, zoals het geval is in het ontwerp eerste lid, dat het instituut het begeleidingscomité binnen vijf dagen na ontvangst van de voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder moet bijeenroepen, onder meer om het bestek definitief vast te stellen.

Het zou beter zijn om, zoals bepaald wordt in het ontwerp artikel 29, § 2, derde lid, het instituut ermee te belasten het begeleidingscomité bijeen te roepen binnen vijf dagen na vaststelling van het ontwerp van bestek.

Artikel 26

De woorden «de aanvrager» moeten worden vervangen door de woorden «het college van burgemeester en schepenen».

Artikel 27

1. In de Franse tekst van de inleidende zin moet het voegwoord «et» tussen de woorden «de la même ordonnance» en «comprenant les articles» vervallen.

2. Voorts zou het beter zijn het ontwerp artikel 42, § 1, dat artikel 42, eerste lid, wordt, als volgt te stellen:

«Artikel 42. — De aanvragen ... milieu-atteest dat met toepassing van deze ordonnantie door een effectenbeoordeling is voorafgegaan, worden vrijgesteld van een zodanige beoordeling voor zover zij in overeenstemming zijn met de afgegeven attesten».

3. Omtrent het ontwerp artikel 42, § 2, dat artikel 42, tweede lid, wordt, moeten de volgende opmerkingen worden gemaakt.

a) De mogelijkheid bestaat dat significante gegevens betreffende een project waarvoor een stedenbouwkundig attest, een stedenbouwkundige vergunning, een vergunning tot verkavelen binnen de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan of een verkavelingsvergunning is aangevraagd, niet in aanmerking konden worden genomen bij de effectenbeoordeling die voor de goedkeuring van het plan of de afgifte van de vergunning heeft plaatsgehad(1).

In dat geval kan niet worden beschouwd dat de uitgevoerde effectenbeoordeling iedere beoordeling van de effecten van het project waarvoor een vergunning of een attest is aangevraagd noodzakelijkerwijs overbodig maakt.

De ontwerp bepaling beoogt tot regel te verheffen dat een aanvraag om een attest of een vergunning, waarvoor een effectenbeoordeling normalerwijs wordt voorgeschreven, ervan wordt vrijgesteld wanneer die aanvraag betrekking heeft op een project dat wordt beraamd binnen de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan of van een toegestane verkaveling. Zo loopt men het gevaar:

- (1) Zo moet immers onder meer rekening worden gehouden met:
- het feit dat onderwerp, inhoud en graad van nauwkeurigheid verschillend zijn, enerzijds tussen een bijzonder bestemmingsplan of een verkavelingsvergunning, en anderzijds een stedenbouwkundig attest of een stedenbouwkundige vergunning;
 - de mogelijkheid dat nieuwe omstandigheden zich voordoen of nieuwe gegevens opduiken tussen het tijdstip waarop de effectenbeoordeling van het ontwerp van bijzonder bestemmingsplan of van de aanvraag om verkavelingsvergunning heeft plaatsgehad enerzijds, en het tijdstip waarop de stedenbouwkundige vergunning of de verkavelingsvergunning worden onderzocht anderzijds, waarbij moet worden beklemtoond dat die twee tijdstippen vrij ver kunnen uiteenliggen;
 - de mogelijkheid om af te wijken van de voorschriften van een bijzonder bestemmingsplan of van een verkavelingsvergunning.

- à méconnaître la directive du Conseil 85/337/CEE du 27 juin 1985 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, qui, en imposant une évaluation des incidences pour les projets susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement, exige que tous les éléments significatifs de ces projets et de leurs incidences fassent l'objet d'une évaluation;
- à mettre en place un régime qui traite inégalement les citoyens en ce qui concerne la procédure applicable lors d'une demande de certificat ou de permis d'urbanisme ou de permis de lotir, sans que cette distinction repose sur des motifs admissibles.

b) La dispense que prévoit le texte en projet s'applique dans tous les cas où un plan particulier d'affectation du sol ou un permis de lotir a été précédé d'une évaluation des incidences, sans distinguer selon que cette évaluation a pris la forme d'un rapport d'incidences ou d'une étude d'incidences.

Il s'ensuit qu'un projet qui, mentionné à l'annexe A, 1^o ou 2^o, est soumis de plein droit à une étude d'incidences lorsqu'il fait l'objet d'une demande de certificat d'urbanisme, est exempté d'une telle étude s'il est envisagé dans le périmètre d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un permis de lotir qui a été précédé d'une évaluation des incidences, alors même que celle-ci n'a pas pris la forme d'une étude.

Il pourrait en résulter une méconnaissance du principe de l'égalité des citoyens devant la procédure d'évaluation des incidences applicable aux projets mentionnés à l'annexe A, 1^o et 2^o.

c) En prévoyant, sans autre précision, que les prescriptions d'un plan particulier d'affectation du sol peuvent imposer expressément une évaluation des incidences, le texte en projet laisse sans réponse la question de savoir à quelles règles l'évaluation des incidences exigée par le plan est soumise.

Par ailleurs, on n'aperçoit pas pour quel motif une évaluation des incidences peut être imposée par un plan particulier d'affectation du sol, mais non par un permis de lotir.

Il suit des observations qui précèdent que le paragraphe 2 en projet doit être fondamentalement revu.

Article 29

Article 43bis, § 1^{er}, 1^o, en projet.

1. En prévoyant que «ne sont pas soumis aux dispositions de la présente ordonnance», les plans particuliers d'affectation du sol dont le dossier de base a fait l'objet de l'avis de la commission de concertation avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance, le texte en projet aurait pour effet d'écarter en principe l'application, non seulement des dispositions qui ont trait à l'étude d'incidences, mais aussi de celles qui sont relatives au rapport d'incidences.

Or, le fait que la commission de concertation a donné son avis sur le dossier de base précédant le plan particulier avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance, ne justifie pas que le projet de plan adopté provisoirement par la suite ne soit pas accompagné d'un rapport d'incidences, pour autant que l'adoption provisoire du projet de plan intervienne à un moment où l'ordonnance est en vigueur.

Sous peine de méconnaître le principe de l'égalité des citoyens devant la procédure d'évaluation des incidences applicable aux projets de plans particuliers d'affectation du sol, le texte doit être revu pour tenir compte de cette observation.

2. Dans la version néerlandaise de la phrase introductive, il y a lieu d'écrire: «Het bepaalde in deze ordonnantie is niet van toepassing op:».

3. Au a), le mot «conditionner» doit être remplacé par le mot «soumettre», et, au b), le mot «conditionne» doit être remplacé par le mot «soumet».

- te handelen in strijd met de richtlijn van de Raad 85/337/EEG van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, die wanneer ze een milieu-effectbeoordeling voorschrijft voor de projecten die aanzienlijke gevolgen voor het milieu kunnen hebben, eist dat alle significante gegevens van die projecten en van hun effecten worden beoordeeld;
- een regeling in te voeren die de burgers ongelijk behandelt op het stuk van de procedure toepasselijk in het geval van een aanvraag om een stedenbouwkundig attest, een stedenbouwkundige vergunning of een verkavelingsvergunning, zonder dat dit onderscheid op aanvaardbare gronden steunt.

b) De vrijstelling waarin voorzien wordt in de ontworpen tekst, is van toepassing in alle gevallen waarin aan een bijzonder bestemmingsplan of een verkavelingsvergunning een effectenbeoordeling is voorafgegaan, ongeacht of die beoordeling de vorm van een effectenverslag heeft aangenomen dan wel van een effectenstudie.

Zulks heeft tot gevolg dat een project vermeld in bijlage A, 1^o of 2^o, waarvoor van rechtswege een effectenstudie vereist is wanneer voor dat project een stedenbouwkundig attest wordt aangevraagd, vrijgesteld is van zulk een studie wanneer het beraamd wordt binnen de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan of van een verkavelingsvergunning waaraan een effectenbeoordeling is voorafgegaan, ook al heeft deze niet de vorm van een studie aangenomen.

Daaruit zou een schending kunnen voortvloeien van het beginsel van gelijkheid van de burgers ten aanzien van de procedure van effectenbeoordeling toepasselijk op de projecten vermeld in bijlage A, 1^o en 2^o.

c) Doordat de ontworpen tekst zonder nadere toelichting bepaalt dat de voorschriften van een bijzonder bestemmingsplan uitdrukkelijk een effectenbeoordeling kunnen opleggen, blijft de vraag onbeantwoord welke regels toepasselijk zijn op de door het plan vereiste effectenbeoordeling.

Voorts ziet de Raad van State niet in op welke grond een effectenbeoordeling kan worden opgelegd bij een bijzonder bestemmingsplan, doch niet bij een verkavelingsvergunning.

Uit de voorgaande opmerkingen vloeit voort dat de ontworpen paragraaf 2 grondig moet worden herzien.

Artikel 29

Ontworpen artikel 43bis, § 1, 1^o.

1. De ontworpen tekst bepaalt: «Worden niet aan de bepalingen van deze ordonnantie onderworpen (...) de bijzondere bestemmingsplannen waarvan het basisdossier het voorwerp is geweest van het advies van de overlegcommissie» vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie. Deze lezing zou aldus tot gevolg hebben dat in beginsel niet alleen de bepalingen inzake de effectenstudie niet meer toepasselijk zijn, maar ook de bepalingen inzake het effectenverslag.

De omstandigheid dat de overlegcommissie vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie een advies heeft verstrekt over het basisdossier dat aan het bijzonder plan voorafgaat, wettigt echter niet dat het voorlopig goedgekeurde ontwerp-plan achteraf niet vergezeld zou gaan van een effectenverslag, voor zover de voorlopige goedkeuring van het ontwerp-plan plaatsheeft op een tijdstip waarop de ordonnantie van kracht is.

De tekst moet worden herzien ten einde rekening te houden met die opmerking, zo niet wordt het beginsel van gelijkheid van de burgers ten aanzien van de procedure van effectenbeoordeling, toepasselijk op de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen, geschonden.

2. In de inleidende zin schrijve men: «Het bepaalde in deze ordonnantie is niet van toepassing op:».

3. In a) moeten de woorden «verbinden aan» vervangen worden door de woorden «afhankelijk stellen van». In b) schrijve men: «stelt de Regering ambtshalve de goedkeuring van het basisdossier afhankelijk van de uitvoering van ...».

Article 43bis, § 1^{er}, 2^o, en projet.

En vertu de la directive 85/337/CEE, les Etats membres de la CEE ont l'obligation de soumettre à évaluation des incidences les projets susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement, avant l'octroi des autorisations nécessaires à leur réalisation.

Il en résulte qu'un Etat membre ne peut exempter un tel projet de toute évaluation des incidences pour le seul motif que la demande d'autorisation relative à ce projet a été introduite avant l'entrée en vigueur des dispositions transposant la directive. Cela peut d'autant moins être admis qu'en l'espèce la transposition de la directive a lieu plus de cinq ans après l'expiration du délai prévu par celle-ci.

Certes, on ne peut faire grief aux auteurs de l'avant-projet de ne pas frapper d'irrecevabilité les demandes d'autorisation introduites régulièrement avant l'entrée en vigueur des dispositions transposant la directive. Mais le fait que ces demandes sont recevables n'empêche pas d'organiser un régime d'évaluation des incidences des projets concernés.

La disposition en projet doit donc être fondamentalement revue.

Article 43bis, §§ 2 et 3, en projet.

1. Au paragraphe 2, alinéa 2, en projet, la première phrase doit être omise. En effet :

- a) il n'y a pas lieu de se référer à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, puisque cette disposition doit être omise;
- b) en toute hypothèse, il va de soi qu'un nouveau certificat d'urbanisme n'est pas requis pour un projet qui a fait l'objet d'un certificat d'urbanisme délivré avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance, pour autant qu'il soit encore valable.

2. Pour plus de clarté, il est souhaitable de grouper les dispositions du paragraphe 2, alinéa 2, et du paragraphe 3 en projet.

Compte tenu de cette observation, il est proposé que le texte suivant forme les alinéas 2 et 3 du paragraphe 2 :

« Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe A, 1^o, la demande de permis d'urbanisme ou de lotir qui y fait suite est soumise aux articles 8 à 22.

Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe A, 2^o, les dispositions suivantes sont applicables :

- 1^o un certificat d'environnement n'est pas requis pour ce projet;
- 2^o les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir et les demandes de permis d'environnement qui sont relatives à ce projet sont soumises aux articles 8 à 22. »

Par ailleurs, il conviendrait d'adapter à la situation qui découle de ces dispositions, les règles que prévoient, d'une part, les articles 119 et 142 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et, d'autre part, l'article 26 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

3. A l'alinéa 3, devenant l'alinéa 4, du paragraphe 2 en projet, comme en ont convenu les délégués du Gouvernement, les demandes relatives aux projets mentionnés à l'annexe B, 2^o, doivent également être visées.

Compte tenu de cette observation, le texte suivant est proposé :

« Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe B,

Ontworpen artikel 43bis, § 1, 2^o.

Krachtens de richtlijn 85/337/EEG moeten de Lid-Staten van de EEG een milieu-effectbeoordeling uitvoeren voor de projecten die aanzienlijke gevolgen voor het milieu kunnen hebben, en wel voordat de vergunningen vereist voor de totstandkoming van die projecten worden toegekend.

Daaruit vloeit voort dat een Lid-Staat zulk een project geen vrijstelling van enige milieu-effectbeoordeling kan verlenen om de enkele reden dat de aanvraag om een vergunning voor dat project is ingediend vóór de inwerkingtreding van de bepaling waarbij die richtlijn wordt omgezet. Dit is des te minder aanvaardbaar daar in het onderhavige geval de omzetting van de richtlijn meer dan vijf jaar na verloop van de erin gestelde termijn plaatsheeft.

De stellers van het voorontwerp kan weliswaar niet worden verweten dat zij de aanvragen om een vergunning die vóór de inwerkingtreding van de bepalingen tot omzetting van de richtlijn op regelmatige wijze zijn ingediend, niet als onontvankelijk beschouwen, doch de omstandigheid dat die aanvragen ontvankelijk zijn, belet niet dat een regeling inzake de beoordeling van de effecten van de bedoelde projecten wordt uitgewerkt.

De ontworpen bepaling moet dus grondig worden herzien.

Ontworpen artikel 43bis, §§ 2 en 3.

1. De eerste volzin van de ontworpen paragraaf 2, tweede lid, moet vervallen. Het volgende valt immers op te merken :

- a) er behoort niet te worden verwezen naar artikel 4, § 1, tweede lid, omdat die bepaling moet vervallen;
- b) het spreekt hoe dan ook vanzelf dat een nieuw stedenbouwkundig attest niet vereist is voor een project waarvoor een stedenbouwkundig attest is afgegeven vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie, voor zover dat attest nog geldig is.

2. Duidelijkheidshalve verdient het aanbeveling de bepalingen van de ontworpen paragrafen 2, tweede lid, en 3 samen te voegen.

Gelet op die opmerking wordt voorgesteld dat de hiernavolgende tekst het tweede en het derde lid van paragraaf 2 vormt :

« Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage A, 1^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zijn de artikelen 8 tot 22 van toepassing op de aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning of om een verkavelingsvergunning die erop volgt.

Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage A, 2^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zijn de volgende regels van toepassing :

- 1^o voor zulk een project is geen milieu-atteest vereist;
- 2^o op de aanvragen om een stedenbouwkundige vergunning of om een verkavelingsvergunning en op de aanvragen om een milieuvergunning betreffende zulk een project zijn de artikelen 8 tot 22 van toepassing. »

Voorts behoren de regels vervat in de artikelen 119 en 142 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw enerzijds, en in artikel 26 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning anderzijds, aangepast te worden aan de toestand die uit deze bepalingen voortvloeit.

3. De gemachtigden van de Regering zijn het ermee eens dat in het derde lid van de ontworpen paragraaf 2, dat het vierde lid wordt, eveneens moet worden verwezen naar de aanvragen betreffende de projecten vermeld in bijlage B, 2^o.

Gelet op die opmerking wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage B, 1^o of 2^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordon-

1° ou 2°, la demande de permis d'urbanisme ou de lotir qui y fait suite est soumise aux articles 23 à 29.»

Article 31

Compte tenu de l'article 46 de l'ordonnance du 30 juillet 1992, l'article 31 est inutile et doit être omis.

ANNEXES

Observation générale

Dans chacune des annexes, l'intitulé du 1° et celui du 2° seraient mieux rédigés comme suit :

« 1° projets soumis à permis, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme »;

« 2° projets soumis à permis, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et en vertu de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement ».

Annexe A

1. Concernant l'intitulé de cette annexe, il est renvoyé à l'observation n° 3 relative à l'article 3.

2. Pour garantir l'application combinée de l'ordonnance que l'avant-projet tend à modifier et de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, la liste des projets visés au 2° doit coïncider avec celle des installations de classe I.A. au sens de l'ordonnance relative au permis d'environnement.

Afin d'éviter toute discordance, dont le texte en projet n'est pas exempt(1), mieux vaut se borner, sous l'intitulé du 2°, à viser, sans les énumérer, les installations de classe I.A. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

En toute hypothèse, en ce qui concerne les installations mentionnées aux lettres *p* et *q*, il est renvoyé à l'observation relative aux rubriques 87 et 88 de l'annexe à l'ordonnance relative au permis d'environnement, prévue par l'avant-projet qui fait l'objet de l'avis L. 22.651/9 donné ce jour.

Annexe B

1. Dans l'intitulé de l'annexe, les mots « 4, alinéa 2 » doivent être remplacés par les mots « 4, § 2 ».

2. En tant que tels, les projets de remembrement rural, mentionnés au 1°, *a*, ne sont pas soumis à permis d'urbanisme.

(1) Ainsi le texte en projet ne mentionne pas les usines intégrées de première fusion de la fonte et de l'acier, les usines sidérurgiques et les hauts fourneaux, qui sont rangées par l'ordonnance relative au permis d'environnement parmi les installations de classe I.A. (voir la rubrique 4 de l'annexe à cette ordonnance prévue par l'avant-projet examiné sous la référence L. 22.651/2/V).

nantie, zijn de artikelen 23 tot 29 van toepassing op de aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning of een verkavelingsvergunning die erop volgt.»

Artikel 31

Gelet op artikel 46 van de ordonnantie van 30 juli 1992, moet artikel 31 als overbodig vervallen.

BIJLAGEN

Algemene opmerking

In elk van de bijlagen zou het beter zijn de opschriften van 1° en 2° als volgt te stellen :

« 1° projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw een vergunning vereist is »;

« 2° projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en krachtens de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning een vergunning vereist is ».

Bijlage A

1. Omtrent het opschrift van deze bijlage wordt verwezen naar de opmerking nr. 3 betreffende artikel 3.

2. Wil men de gezamenlijke toepassing waarborgen van de ordonnantie waarin dit voorontwerp wijzigingen beoogt aan te brengen, en van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, dan moet de lijst van de projecten bedoeld in 2° samenvallen met die van de inrichtingen van klasse I.A. in de zin van de ordonnantie betreffende de milieuvergunning.

Om ieder gebrek aan overeenstemming te voorkomen, hoewel de ontworpen tekst zich meermaals eraan bezondigt(1), zou men er zich onder het opschrift van 2° beter toe bepalen te verwijzen naar de inrichtingen van klasse I.A. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, zonder die inrichtingen echter te noemen.

Met betrekking tot de inrichtingen vermeld in de punten *p* en *q* wordt in ieder geval verwezen naar de opmerking betreffende de rubrieken 87 en 88 van de bijlage bij de ordonnantie betreffende de milieuvergunning, een opmerking die voorkomt in het voorontwerp omtrent hetwelk heden het advies L. 22.651/9 is verstrekt.

Bijlage B

1. In het opschrift van de bijlage moeten de woorden « 4, tweede lid » vervangen worden door de woorden « 4, § 2 ».

2. Voor de ruilverkavelingsprojecten vermeld in 1°, *a*, is als zodanig geen stedenbouwkundige vergunning vereist.

(1) Zo vermeldt de ontworpen tekst niet de geïntegreerde fabrieken voor de eerste smeltingen en gietingen van staal, staalbedrijven en hoogovens, die in de ordonnantie betreffende de milieuvergunning ingedeeld wordt bij de inrichtingen van klasse I.A. (zie rubriek 4 van de bijlage bij deze ordonnantie, waarvan sprake is in het voorontwerp onderzocht onder nr. L. 22.651/2/V).

Si les auteurs de l'avant-projet entendent viser les travaux accompagnant le remembrement, le texte doit être revu en conséquence.

3. Au 1^o, *b* et *c*, sont mentionnés des projets qui ne sont pas tous soumis à permis d'urbanisme en vertu de l'article 84 de l'ordonnance du 29 août 1991.

Le texte doit être revu en conséquence.

4. Au 1^o, *h*, mieux vaut écrire: «aménagement de zones industrielles de plus de dix hectares».

5. Au 1^o, *w*, les mots «annexe A» doivent être remplacés par les mots «annexe A, 1^o».

6. Les installations mentionnées au 2^o doivent être présentées comme suit: «les installations de classe I.B. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement».

La chambre était composée de

Messieurs C.-L. CLOSSET, président de chambre,
R. ANDERSEN, conseiller d'Etat,
J. MESSINNE, conseiller d'Etat,
J. DE GAVRE, assesseur de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE, assesseur de la section de législation,
Madame M. PROOST, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. J.-L. PAQUET, référendaire adjoint.

Le Greffier,
M. PROOST

Le Président,
C.-L. CLOSSET

Indien de stellers van het voorontwerp de werkzaamheden bedoelen waarmee de ruilverkaveling gepaard gaat, moet de tekst dienovereenkomstig worden herzien.

3. In 1^o, *b* en *c*, worden projecten vernoemd die niet alle een stedenbouwkundige vergunning vereisen krachtens artikel 84 van de ordonnantie van 29 augustus 1991.

De tekst moet dienovereenkomstig worden herzien.

4. In de Franse tekst van 1^o, *h*, zou het beter zijn te schrijven: «aménagement de zones industrielles de plus de dix hectares».

5. In 1^o, *w*, moeten de woorden «bijlage A» vervangen worden door de woorden «bijlage A, 1^o».

6. De inrichtingen vermeld in 2^o moeten als volgt worden aangegeven: «de inrichtingen van klasse I.B. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning».

De kamer was samengesteld uit

De Heren C.-L. CLOSSET, kamervoorzitter,
R. ANDERSEN, staatsraad,
J. MESSINNE, staatsraad,
J. DE GAVRE, assessor van de afdeling wetgeving,
J. van COMPERNOLLE, assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw M. PROOST, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. JADOT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer J.-L. PAQUET, adjunct-referendaris.

De Griffier,
M. PROOST

De Voorzitter,
C.-L. CLOSSET

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance
du 30 juillet 1992
relative à l'évaluation préalable des incidences
de certains projets
dans la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, et du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE:

Le Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau et le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président sont chargés de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Article 2

Dans l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale, les mots «l'Exécutif» sont remplacés par les mots «le Gouvernement».

Article 3

A l'article 3, alinéa unique, de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

1^o le 1^o est remplacé par la disposition suivante:

«1^o projet: tout projet mentionné à l'annexe A ou à l'annexe B de la présente ordonnance;»;

2^o le 2^o est complété comme suit:

«relatif à une installation de classe I.A. ou I.B. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement;»;

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 30 juli 1992
betreffende de voorafgaande
effectenbeoordeling van bepaalde projecten
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling, van de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid en van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT:

De Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling, de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid en de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter zijn gelast, in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Artikel 2

In de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden «de Executieve» vervangen door de woorden «de Regering».

Artikel 3

In artikel 3, enig lid, van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o de 1^o wordt vervangen door de volgende bepaling:

«1^o project: ieder project vermeld in bijlage A of in bijlage B van deze ordonnantie;»;

2^o de 2^o wordt aangevuld als volgt:

«betreffende een inrichting van klasse I.A. of I.B. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning;»;

- 3° dans le 4°, le mot «et» est remplacé par le mot «ou»;
- 4° dans le 5°, les mots «un certificat et un permis» sont remplacés par les mots «un certificat ou un permis»;
- 5° dans le 11°, les mots «et aux articles 12 et suivants» sont remplacés par les mots «ou aux articles 12, 13 et 15».

Article 4

A l'article 4 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «précédée d'une note préparatoire» sont supprimés;
- 2° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :
- «Pour les projets mentionnés à l'annexe A, 1° et 2°, un certificat d'urbanisme ou d'environnement est requis préalablement à l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement.»;
- 3° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots «, ainsi que les projets de plans particuliers d'affectation du sol» sont supprimés;
- 4° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :
- «Pour les projets mentionnés à l'annexe B, 1° et 2°, un certificat d'urbanisme ou d'environnement peut être délivré préalablement à l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement.»;
- 5° au § 3, troisième phrase, les mots «le projet d'arrêté» sont remplacés par les mots «l'arrêté».

Article 5

Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots «permis d'urbanisme et d'environnement» sont remplacés par les mots «permis d'urbanisme et de permis d'environnement.».

Article 6

Dans l'article 6 de la même ordonnance, les mots «un reçu ou» sont insérés entre les mots «contre» et «une attestation».

- 3° in de 4°, wordt het woord «en» vervangen door het woord «of»;
- 4° in de 5°, worden de woorden «een attest en vergunning» vervangen door de woorden «een attest of een vergunning»;
- 5° in de 11°, worden de woorden «en artikelen 12 en volgende» vervangen door de woorden «of artikelen 12, 13 en 15».

Artikel 4

In artikel 4 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, eerste lid, worden de woorden «, voorafgegaan door een voorbereidende nota» geschrapt;
- 2° § 1, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :
- «Voor de projecten vermeld in bijlage A, 1° en 2°, moet, alvorens een aanvraag om stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning of om milieuvergunning wordt ingediend, een stedenbouwkundig attest of een milieu-attest verkregen worden.»;
- 3° in § 2, eerste lid, worden de woorden «evenals de ontwerpen van bijzonder bestemmingsplan» geschrapt;
- 4° § 2, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :
- «Voor de projecten vermeld in bijlage B, 1° en 2°, kan een stedenbouwkundig attest of milieu-attest worden afgegeven vóór de indiening van een aanvraag om stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning of om milieuvergunning.»;
- 5° in § 3, derde regel, worden de woorden «het ontwerp van besluit» vervangen door de woorden «het besluit».

Artikel 5

In artikel 5, eerste lid, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden «een stedenbouwkundige en een milieuvergunning» vervangen door de woorden «een stedenbouwkundige vergunning en een milieuvergunning.».

Artikel 6

In artikel 6 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden «tegen» en «indieningsbewijs» de woorden «een reçu of» ingevoegd.

Article 7

L'article 7 de la même ordonnance est abrogé.

Article 8

Dans l'article 8, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance les mots « , 1^o ou 2^o, » sont insérés entre les mots « annexe A » et « est accompagnée ».

Article 9

L'article 9 de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« La demande de certificat, accompagnée de la note préparatoire, est introduite conformément aux dispositions prévues aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou aux articles 12, 13 et 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

En cas de projet mixte, le dossier de demande de certificat d'environnement est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'urbanisme correspondante. A l'inverse, le dossier de demande de certificat d'urbanisme est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'environnement correspondante.

L'autorité qui délivre l'accusé de réception transmet simultanément un exemplaire du dossier à l'Institut lorsqu'il n'est pas saisi du dossier. »

Article 10

A l'article 10, § 1^{er}, de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les trente jours de la délivrance de l'accusé de réception ou de l'écoulement du délai visé aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou aux articles 12 et 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, l'Institut établit le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences et transmet l'ensemble du dossier, avec ses observations éventuelles, au collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le projet doit, pour sa partie la plus importante, être exécuté. »;

Artikel 7

Artikel 7 van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Artikel 8

In artikel 8, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « in bijlage A » en « vermeld project » de woorden « , 1^o of 2^o, » ingevoegd.

Artikel 9

Artikel 9 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De attestaanvraag en de voorbereidende nota worden ingediend overeenkomstig de bepalingen van artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of van de artikelen 12, 13 en 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

Betreft het een gemengd project, dan wordt het dossier voor de aanvraag om milieu-attest als onvolledig beschouwd indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om stedenbouwkundig attest ingediend werd. Omgekeerd is het dossier voor de aanvraag om een stedenbouwkundig attest onvolledig indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om milieu-attest werd ingediend.

Indien het dossier niet bij het Instituut aanhangig is gemaakt, stuurt de overheid die het ontvangstbewijs aflevert tegelijkertijd een exemplaar van het dossier naar het Instituut. »

Artikel 10

In artikel 10, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van het ontvangstbewijs of van het verstrijken van de termijn bedoeld in de artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of in de artikelen 12 en 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, stelt het Instituut het ontwerp van bestek op voor de effectenstudie; tevens zendt het Instituut het gehele dossier met de eventuele opmerkingen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente, op het grondgebied waarvan het belangrijkste gedeelte van het project moet worden uitgevoerd. »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante:

« Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité. »

Article 11

À l'article 12 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

« § 1^{er}. Dans les cinq jours de la réception de la notification visée à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 6, l'Institut réunit le comité d'accompagnement. Dans les dix jours qui suivent, le comité d'accompagnement:

1° arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;

2° détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;

3° statue sur le choix du chargé d'étude;

4° notifie sa décision au demandeur. »;

2° au § 2, deuxième phrase, les mots « approuve le choix » sont remplacés par les mots « statue sur le choix »;

3° le § 3, alinéa 2, est complété comme suit:

« ainsi que les règles d'incompatibilité. »

Article 12

À l'article 13 de la même ordonnance, les mots « rendu ou » sont supprimés.

Article 13

L'article 18, alinéa 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante:

« À défaut pour le comité d'accompagnement de respecter le délai visé aux alinéas 1^{er} et 2, le demandeur peut saisir le Gouvernement. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Le Gouvernement notifie sa décision dans les trente jours de sa saisine. »

2° het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen:

« Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen. »

Artikel 11

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 1. Binnen vijf dagen na de ontvangst van de in artikel 10, § 1, zesde lid, bedoelde kennisgeving wordt het begeleidingscomité door het Instituut bijeengeroepen. Binnen de tien daaropvolgende dagen:

1° stelt het begeleidingscomité het bestek van de effectenstudie definitief vast;

2° bepaalt het begeleidingscomité de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;

3° spreekt het begeleidingscomité zich uit over de keuze van de opdrachthouder;

4° deelt het begeleidingscomité zijn beslissing mede aan de aanvrager. »;

2° in § 2, tweede regel, worden de woorden « stemt in met de keuze » vervangen door de woorden « spreekt zich uit over de keuze »;

3° paragraaf 3, tweede lid, wordt aangevuld als volgt:

« alsmede de onverenigbaarheidsregelen. »

Artikel 12

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « getroffen of » geschrapt.

Artikel 13

Artikel 18, derde lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Indien het begeleidingscomité de termijn, bedoeld in het eerste en in het tweede lid niet in acht neemt, kan de aanvrager zijn dossier bij de Regering aanhangig maken. De Regering treedt in de plaats van het begeleidingscomité. De Regering deelt haar beslissing mede binnen dertig dagen na de aanhangigmaking. »

Article 14

L'article 19, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les quinze jours qui suivent la notification de la décision prévue à l'article 18 par laquelle le comité d'accompagnement, ou à défaut le Gouvernement, estime l'étude complète, le demandeur avise l'autorité compétente de sa décision :

- 1° soit de maintenir sa demande de certificat;
- 2° soit de la retirer;
- 3° soit de l'amender en vue d'assurer la compatibilité du projet avec les conclusions de l'étude d'incidences. ».

Article 15

L'article 20, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« Dans le cas visé à l'article 19, alinéa 1^{er}, 3°, le demandeur transmet au comité d'accompagnement ou au Gouvernement ainsi qu'à l'autorité compétente, les amendements à la demande de certificat dans les six mois de la notification visée à l'article 18. »

Article 16

À l'article 21 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Dès réception des exemplaires du dossier, le cas échéant, amendé conformément à l'article 19, alinéa 1^{er}, 3°, fournis par le demandeur, l'Institut ou, dans l'hypothèse visée à l'article 18, alinéa 3, le Gouvernement en transmet un exemplaire au collège des bourgmestre et échevins de chaque commune concernée par les incidences du projet et dans laquelle le dossier doit être soumis aux mesures particulières de publicité. »;

- 2° dans l'alinéa 2, le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° la demande de certificat; »;

- 3° l'alinéa 2, 6°, est complété comme suit : « visés à l'article 20. ».

Article 17

L'article 22, § 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

Artikel 14

Artikel 19, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing bedoeld in artikel 18 waarbij het begeleidingscomité, of bij onstentenis de Regering, de studie volledig acht, geeft de aanvrager de bevoegde overheid kennis van zijn beslissing om hetzij :

- 1° zijn attestaanvraag te handhaven;
- 2° ze in te trekken;
- 3° ze te wijzigen ten einde ervoor te zorgen dat het project verenigbaar is met de conclusie van de effectenstudie. »

Artikel 15

Artikel 20, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In het geval bedoeld in artikel 19, eerste lid, 3°, maakt de aanvrager de wijzigingen aan zijn attestaanvraag over aan het begeleidingscomité of aan de Regering alsook aan de bevoegde overheid, binnen zes maanden na de in artikel 18 bedoelde kennisgeving. »

Artikel 16

In artikel 21 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Vanaf de ontvangst van de door de aanvrager geleverde exemplaren van het dossier dat in voorkomend geval overeenkomstig artikel 19, eerste lid, 3°, werd gewijzigd, maakt het Instituut of, in het geval bedoeld in artikel 18, derde lid, de Regering er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente die bij de effecten van het project betrokken is en waar het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking onderworpen dient te worden. »;

- 2° in het tweede lid, wordt de 1° vervangen door de volgende bepaling :

« 1° de attestaanvraag; »;

- 3° het tweede lid, 6°, wordt aangevuld als volgt : «, bedoeld in artikel 20. ».

Artikel 17

Artikel 22, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité. »

Article 18

Dans l'article 23, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « de la présente ordonnance » sont remplacés par les mots «, 1^o ou 2^o, ».

Article 19

A l'article 24 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans l'alinéa 1^{er}, les mots « et aux articles 11, 12, 27 et suivants » sont remplacés par les mots « ou aux articles 12, 13 et 15 »;

2^o l'alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« En cas de projet mixte, le dossier de demande de certificat d'environnement ou de permis d'environnement est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme correspondante. A l'inverse, le dossier de demande de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme est incomplet à défaut d'introduction du dossier complet de la demande de certificat d'environnement ou de permis d'environnement correspondante. »

Article 20

Dans l'article 25 de la même ordonnance, les mots « ou de l'écoulement du délai visé aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou aux articles 12 et 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement » sont insérés entre les mots « accusé de réception » et «, l'autorité compétente ».

Article 21

A l'article 27 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Dès réception des exemplaires du dossier fournis par le demandeur, l'autorité compétente en transmet un exemplaire au collègue des bourgmestre et échevins de chaque commune de la Région concer-

« § 3. Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen. »

Artikel 18

In artikel 23, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « in bijlage B » en « vermeld project » de woorden «, 1^o of 2^o, » ingevoegd.

Artikel 19

In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, worden de woorden « en de artikelen 11, 12, 27 en volgende » vervangen door de woorden « of de artikelen 12, 13 en 15 »;

2^o het tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Betreft het een gemengd project, dan wordt het dossier voor de aanvraag om milieu-attest of milieuvergunning als onvolledig beschouwd indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om stedenbouwkundig attest of om stedenbouwkundige vergunning werd ingediend. Omgekeerd is het dossier voor de aanvraag om een stedenbouwkundig attest of om een stedenbouwkundige vergunning niet volledig indien geen volledig dossier van de overeenstemmende aanvraag om milieu-attest of om milieuvergunning werd ingediend. »

Artikel 20

In artikel 25 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « het ontvangstbewijs » en «, gaat de bevoegde overheid » de woorden « of van het verstrijken van de termijn bedoeld in de artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of in de artikelen 12 en 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning » ingevoegd.

Artikel 21

In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Vanaf de ontvangst van de exemplaren van het dossier geleverd door de aanvrager, maakt de bevoegde overheid er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van

née par les incidences du projet et dans laquelle le dossier doit être soumis aux mesures particulières de publicité.»;

2° l'alinéa 2, 1°, est remplacé par la disposition suivante:

« 1° la demande de certificat ou de permis; ».

Article 22

L'article 28, § 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante:

« § 3. Un projet mixte est soumis à une procédure unique de mesures particulières de publicité. »

Article 23

A l'article 29 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er}, les mots «, à l'issue des procédures d'enquête publique et de concertation,» sont supprimés;

2° au § 2, les alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes:

«Lorsqu'il estime qu'il y a lieu de faire réaliser une étude d'incidences, le Gouvernement notifie sa décision au demandeur dans les soixante jours de la réception du dossier.

Dans ce cas, le Gouvernement:

1° invite le demandeur à faire parvenir à l'Institut une ou des propositions relatives au choix du chargé d'étude;

2° charge l'Institut d'établir le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences dans les trente jours;

3° détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

Dans les cinq jours de l'établissement du projet de cahier des charges, l'Institut réunit le comité d'accompagnement et la procédure se poursuit conformément aux articles 12 à 22. »;

3° au § 3, alinéa 2, deuxième phrase, les mots «dans les trente jours» sont insérés entre les mots «l'Institut» et «établit le projet»;

4° au § 3, alinéa 2, la troisième phrase est supprimée;

5° le § 3 est complété par l'alinéa suivant:

elke gemeente van het Gewest die bij de effecten van het project betrokken is en waar het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking onderworpen dient te worden.»;

2° het tweede lid, 1°, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 1° de aanvraag om attest of vergunning; ».

Artikel 22

Artikel 28, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 3. Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van speciale regelen van openbaarmaking onderworpen. »

Artikel 23

In artikel 29 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, worden de woorden «, na afloop van de procedure van openbaar onderzoek en overleg,» geschrapt;

2° in § 2, worden de eerste, de tweede en derde leden vervangen door de volgende bepalingen:

«Wanneer de Regering van mening is dat een effectenstudie dient te worden verricht, brengt ze haar beslissing ter kennis van de aanvrager binnen zestig dagen vanaf de ontvangst van het dossier.

In dit geval:

1° verzoekt de Regering de aanvrager om één of meerdere voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder aan het Instituut te doen toekomen;

2° belast de Regering het Instituut met het opstellen van het ontwerp van bestek voor de effectenstudie binnen dertig dagen;

3° bepaalt de Regering, naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité.

Binnen vijf dagen na het opmaken van het ontwerp van bestek, roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen en wordt de procedure overeenkomstig de artikelen 12 tot 22 voortgezet. »;

3° in § 3, tweede lid, tweede regel, worden tussen de woorden «op» en «en» de woorden «binnen dertig dagen» ingevoegd;

4° in § 3, tweede lid, wordt de derde regel geschrapt;

5° paragraaf 3 wordt aangevuld met het volgende lid:

« Dans les cinq jours de l'établissement du projet de cahier des charges, l'Institut réunit le comité d'accompagnement et la procédure se poursuit conformément aux articles 12 à 22. »;

6° au § 4, les mots « suite à la décision prise par l'Exécutif », « complet » et « sur l'opportunité de réaliser ou non une étude d'incidences » sont supprimés.

Article 24

Dans l'article 30 de la même ordonnance, les mots « , 1° ou 2°, » sont insérés entre les mots « à l'annexe A » et « qui sont envisagés ».

Article 25

A l'article 32 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « constate sur la base de l'annexe A, 3° ou » sont insérés entre les mots « l'Exécutif » et « estime »;

2° l'alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° charge l'Institut d'élaborer le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences dans les soixante jours; »;

3° dans l'alinéa 3, les mots « dans les soixante jours » sont insérés entre les mots « établi » et « le projet ».

Article 26

L'article 33, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les cinq jours de l'établissement du projet de cahier des charges, l'Institut réunit le comité d'accompagnement. Dans les dix jours qui suivent, le comité d'accompagnement :

1° arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;

2° détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;

3° statue sur le choix du chargé d'étude;

4° notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins. ».

Article 27

A l'article 34, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « rendu ou » sont supprimés.

« Binnen vijf dagen na het opmaken van het ontwerp van bestek, roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen en wordt de procedure overeenkomstig de artikelen 12 tot 22 voortgezet. »;

6° in § 4 worden de woorden « ingevolge een beslissing van de Executieve », « volledig » en « over de gepastheid om al dan niet een effectenstudie uit te voeren » geschrapt.

Artikel 24

In artikel 30 van dezelfde ordonnantie worden tussen de woorden « in bijlage A » en « voorziene projecten » de woorden « , 1° of 2°, » ingevoegd.

Artikel 25

In artikel 32 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden tussen de woorden « stedebouw, » en « de mening » de woorden « op basis van de bijlage A, 3° vaststelt of » ingevoegd;

2° het eerste lid, 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° belast ze het Instituut met het opstellen van het ontwerp van bestek van de effectenstudie binnen zestig dagen; »;

3° in het derde lid worden tussen de woorden « effectenstudie » en « op » de woorden « binnen zestig dagen » ingevoegd.

Artikel 26

Artikel 33, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Binnen vijf dagen na het opmaken van het ontwerp van bestek, roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen. Binnen de tien daaropvolgende dagen :

1° stelt het begeleidingscomité het bestek van de effectenstudie definitief vast;

2° bepaalt het begeleidingscomité de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;

3° spreekt het begeleidingscomité zich uit over de keuze van de opdrachthouder;

4° deelt het begeleidingscomité zijn beslissing mede aan het college van burgemeester en schepenen. ».

Artikel 27

In artikel 34, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « getroffen of » geschrapt.

Article 28

L'article 39, alinéa 3, de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

«A défaut pour le comité d'accompagnement de respecter le délai visé aux alinéas 1^{er} et 2, le collège des bourgmestre et échevins peut saisir le Gouvernement. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Le Gouvernement notifie sa décision dans les trente jours de sa saisine.»

Article 29

Le chapitre III, section V de la même ordonnance comprenant les articles 42 et 43 est remplacée par les dispositions suivantes :

«CHAPITRE IV

Dispositions particulières

Article 42. — Les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir ou de permis d'environnement faisant suite à un certificat d'urbanisme ou à un certificat d'environnement, qui a été précédé d'une évaluation des incidences en application de la présente ordonnance, sont dispensées d'une telle évaluation, pour autant qu'elles soient conformes aux certificats délivrés.

Le plan particulier d'affectation du sol ou le permis de lotir non périmé qui a été précédé d'une étude d'incidences en application de la présente ordonnance dispense de l'étude d'incidences et du rapport d'incidences les demandes de certificat d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir portant sur un bien compris dans le périmètre du plan particulier d'affectation du sol ou du permis de lotir.

Le plan particulier d'affectation du sol ou le permis de lotir non périmé qui a été précédé d'un rapport d'incidences en application de la présente ordonnance dispense du rapport d'incidences les demandes de certificat d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir portant sur un bien compris dans le périmètre du plan particulier d'affectation du sol ou du permis de lotir.

Toutefois les prescriptions du plan particulier d'affectation du sol peuvent imposer une étude d'incidences ou un rapport d'incidences. Dans ce cas, les articles 8 à 22 ou les articles 23 à 29 sont applicables.

Article 43. — Le Gouvernement fixe les conditions d'octroi de subventions aux communes pour la réalisa-

Artikel 28

Artikel 39, derde lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Indien het begeleidingscomité de termijn, bedoeld in het eerste en in het tweede lid, niet in acht neemt, kan het college van burgemester en schepenen zijn dossier bij de Regering aanhangig maken. De Regering treedt in de plaats van het begeleidingscomité. De Regering deelt haar beslissing mede binnen dertig dagen na de aanhangigmaking.»

Artikel 29

Hoofdstuk III, afdeling V van dezelfde ordonnantie, dat de artikelen 42 en 43 bevat, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

«HOOFDSTUK IV

Bijzondere bepalingen

Artikel 42. — De aanvragen om stedenbouwkundige vergunning, verkavelingsvergunning of milieuvergunning, die volgen op een stedenbouwkundig attest of een milieu-atteest, dat met toepassing van deze ordonnantie door een effectenbeoordeling is voorafgegaan, worden vrijgesteld van een dergelijke procedure, voor zover ze overeenstemmen met de afgegeven attesten.

Het bijzonder bestemmingsplan of de niet-vervallen verkavelingsvergunning die met toepassing van deze ordonnantie door een effectenstudie is voorafgegaan, stelt de aanvragen om stedenbouwkundig attest en om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning betreffende een goed gelegen binnen de omtrek van het bijzonder bestemmingsplan of van de verkavelingsvergunning vrij van de effectenstudie en van het effectenverslag.

Het bijzonder bestemmingsplan of de niet-vervallen verkavelingsvergunning die met toepassing van deze ordonnantie door een effectenverslag is voorafgegaan, stelt de aanvragen om stedenbouwkundig attest en om stedenbouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning betreffende een goed gelegen binnen de omtrek van het bijzonder bestemmingsplan of van de verkavelingsvergunning vrij van het effectenverslag.

De voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan kunnen evenwel een effectenstudie of een effectenverslag opleggen. In dit geval zijn de artikelen 8 tot 22 of de artikelen 23 tot 29 van toepassing.

Artikel 43. — De Regering legt de toekenningsvoorwaarden van de toelagen aan de gemeenten vast

tion des études d'incidences relatives aux projets de plans particuliers d'affectation du sol.»

Article 30

L'intitulé du titre III de la même ordonnance est remplacé par l'intitulé suivant :

«Titre III

Dispositions transitoires et finales.»

Article 31

Des articles 43bis, 43ter et 43quater rédigés comme suit, sont insérés dans le titre III de la même ordonnance :

«Article 43bis. — Les projets de plans particuliers d'affectation du sol qui ne sont pas adoptés provisoirement par le conseil communal ou par le Gouvernement au 1^{er} décembre 1993, sont soumis à un rapport d'incidences, auquel cas, l'article 31 est applicable.

Le Gouvernement, lorsqu'il approuve le dossier de base d'un plan particulier d'affectation du sol qui a fait l'objet de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 53 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, peut, s'il l'estime opportun, soumettre l'approbation du dossier de base à la réalisation d'une étude d'incidences, auquel cas, les articles 32 à 41 sont applicables.

Article 43ter. — Les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir et les demandes de certificats d'urbanisme qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance, ont fait l'objet d'un accusé de réception, conformément aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, ou dont l'attestation de dépôt ou la date de l'envoi recommandé est antérieure au dixième jour qui précède l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, ne sont pas soumises aux dispositions de la présente ordonnance.

Article 43quater. — Pour autant qu'elle soit fondée sur les conclusions de l'évaluation des incidences, la décision sur une demande de permis d'urbanisme ou de lotir peut remettre en cause l'effet attaché, par l'article 161 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, au certificat d'urbanisme lorsque la demande relative audit certificat n'a pas été soumise à la présente ordonnance.

voor de uitvoering van de effectenstudies betreffende de ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen.»

Artikel 30

Het opschrift van titel III van dezelfde ordonnantie wordt door het volgend opschrift vervangen :

«Titel III

Overgangs- en slotbepalingen.»

Artikel 31

Artikelen 43bis, 43ter en 43quater worden in titel III van dezelfde ordonnantie ingevoegd en luiden als volgt:

«Artikel 43bis. — De ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen die op 1 december 1993 niet voorlopig aangenomen werden door de gemeenteraad of door de Regering, worden aan een effectenverslag onderworpen; in dit geval is artikel 31 van toepassing.

Wanneer de Regering het basisdossier van een bijzonder bestemmingsplan, dat het voorwerp heeft uitgemaakt van het advies van de overlegcommissie, zoals bedoeld in artikel 53 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedebouw, goedkeurt kan ze, indien ze het wenselijk acht, de goedkeuring van het basisdossier afhankelijk stellen van de uitvoering van een effectenstudie; in dit geval zijn de artikelen 32 tot 41 van toepassing.

Artikel 43ter. — De aanvragen om stedebouwkundige vergunningen of verkavelingsvergunningen en de aanvragen om stedebouwkundige attesten die vóór de inwerkingtredingsdatum van deze ordonnantie het voorwerp zijn geweest van een ontvangstbewijs, overeenkomstig artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedebouw of waarvan het indieningsbewijs of de verzendingsdatum van de aangetekende brief tien dagen voorafgaand is aan de inwerkingtreding van deze ordonnantie, worden niet aan de bepalingen van deze ordonnantie onderworpen.

Artikel 43quater. — Voor zover de beslissing over een aanvraag om stedebouwkundige vergunning of verkavelingsvergunning op de conclusies van de effectenbeoordeling berust, kan ze het gevolg dat bij artikel 161 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedebouw aan het stedebouwkundig attest verbonden is, opnieuw in vraag stellen, wanneer de aanvraag betreffende dit attest niet aan deze ordonnantie onderworpen werd.

Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe A, 1^o, la demande de permis d'urbanisme qui y fait suite est soumise aux articles 8 à 22.

Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe A, 2^o, les dispositions suivantes sont applicables :

- 1^o un certificat d'environnement n'est pas requis pour ce projet;
- 2^o les demandes de permis d'urbanisme ou de lotir et les demandes de permis d'environnement qui sont relatives à ce projet sont soumises aux articles 8 à 22.

Dans le cas où un certificat d'urbanisme a été délivré avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pour un projet mentionné à l'annexe B, 1^o ou 2^o, la demande de permis d'urbanisme ou de lotir qui y fait suite est soumise aux articles 23 à 29.

Dans les cas visés aux alinéas 2 et 3, les délais visés aux articles 119 et 142 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme sont calculés à dater de la réception des exemplaires du dossier fournis par le demandeur, visée à l'article 21, alinéa 1^{er}. ».

Article 32

Les annexes de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale sont remplacées par les annexes de la présente ordonnance.

Article 33

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} décembre 1993.

Bruxelles, le 21 octobre 1993.

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président, Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire,

Charles PICQUÉ

Le Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,

Didier GOSUIN

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

Robert HOTYAT

Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage A, 1^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zijn de artikelen 8 tot 22 van toepassing op de aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning of om een verkavelingsvergunning die erop volgt.

Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage A, 2^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zijn de volgende regels van toepassing :

- 1^o voor zulk een project is geen milieu-atteest vereist;
- 2^o op de aanvragen om een stedenbouwkundige vergunning of om een verkavelingsvergunning en op de aanvragen om een milieuvergunning betreffende zulk een project zijn de artikelen 8 tot 22 van toepassing.

Indien een stedenbouwkundig attest voor een project vermeld in bijlage B, 1^o of 2^o, afgegeven is vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zijn de artikelen 23 tot 29 van toepassing op de aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning of een verkavelingsvergunning die erop volgt.

In de gevallen bedoeld in het tweede en derde lid worden de termijnen, bepaald bij de artikelen 119 en 142 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, berekend vanaf de ontvangst van de door de aanvrager geleverde exemplaren van het dossier, zoals bedoeld in artikel 21, eerste lid. ».

Artikel 32

De bijlagen bij de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden vervangen door de bijlagen bij deze ordonnantie.

Artikel 33

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 december 1993.

Brussel, 21 oktober 1993.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter, Minister belast met Ruimtelijke Ordening,

Charles PICQUÉ

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid,

Didier GOSUIN

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

Robert HOTYAT

ANNEXE A

PROJETS SOUMIS A ETUDE D'INCIDENCES

1° Projets soumis à permis, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme

a) centrales nucléaires et autres réacteurs nucléaires (à l'exception des installations de recherche pour la production et la transformation de matières fissiles et fertiles, dont la puissance maximale ne dépasse par 1 KW de durée permanente thermique);

b) installations destinées exclusivement à stocker en permanence ou à éliminer définitivement des déchets radioactifs;

c) construction d'autoroutes, de voies rapides, d'infrastructures routières de quatre bandes de circulation ou plus, d'ouvrages d'art souterrains ou aériens, de voies pour le trafic à grande distance des chemins de fer ainsi que d'aéroports dont la piste de décollage et d'atterrissage a une longueur de 2 100 mètres et plus;

d) modifications de voiries portant le nombre de bandes de circulation automobile à quatre ou plus — à l'exclusion des bandes réservées au transport commun —, et de voies de chemin de fer portant le nombre total de voies à trois ou plus;

e) ports de commerce maritime ainsi que les voies navigables et les ports de navigation intérieure permettant l'accès de bateaux à partir de 1 350 tonnes;

f) pistes permanentes de course et d'essai pour automobiles et motocycles;

g) construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de plancher hors sol dépasse 20 000 m² sauf si cette construction est comprise dans le périmètre d'un plan particulier d'affectation du sol qui a été précédé d'une évaluation des incidences.

2° Projets soumis à permis, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et en vertu de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement

Les installations de classe I.A. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

3° Projets de plans particuliers d'affectation du sol

a) projet de plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 50 000 m² hors sol de bureaux;

b) projet de plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 500 emplacements de parking.

BIJLAGE A

PROJECTEN
ONDERWORPEN AAN EEN EFFECTENSTUDIE**1° Projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1992 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw een vergunning vereist is**

a) kerncentrales en andere kernreactoren (met uitzondering van de onderzoeksinstallaties voor de productie en verwerking van splijt- en kweekstoffen met een constant vermogen van ten hoogste 1 thermische KW);

b) inrichtingen die uitsluitend bestemd zijn voor de permanente opslag of de definitieve verwijdering van radioactief afval;

c) aanleg van autosnelwegen, wegen met vier rijbanen of meer, ondergrondse of bovengrondse kunstwerken, spoorwegtrajecten voor spoorverkeer over lange afstand alsmede van vliegvelden met een start- en landingsbaan van tenminste 2 100 meter;

d) wijziging van wegen waarbij het aantal banen voor autoverkeer op vier of meer gebracht wordt — met uitzondering van de banen voorbehouden voor het openbaar vervoer — en van spoorweglijnen waarbij het aantal spoorbanen op drie of meer gebracht wordt;

e) zeehandelshavens alsmede waterwegen en havens voor de binnenvaart, bevaarbaar voor schepen van meer dan 1 350 ton;

f) permanente wedstrijd- en oefencircuits voor auto's en tweewielige motorvoertuigen;

g) bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte groter is dan 20 000 m² behalve indien deze bouw gelegen is in de omtrek van een bijzonder bestemmingsplan dat door een effectenbeoordeling werd voorafgegaan.

2° Projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1992 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en krachtens de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning een vergunning vereist is

De inrichtingen van klasse I.A. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

3° Ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen

a) ontwerp van bijzonder bestemmingsplan dat de realisatie van meer dan 50 000 m² bovengrondse kantooroppervlakte in totaal mogelijk maakt;

b) ontwerp van bijzonder bestemmingsplan dat de aanleg van meer dan 500 parkeerplaatsen in totaal mogelijk maakt.

ANNEXE B

PROJETS SOUMIS A RAPPORT D'INCIDENCES

1° Projets soumis à permis d'urbanisme, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme

a) projets d'affectation de terres incultes ou d'étendues semi-naturelles à l'exploitation agricole intensive;

b) premiers reboisements, lorsqu'ils risquent d'entraîner des transformations écologiques négatives, et défrichements destinés à permettre la conversion en vue d'une autre type d'exploitation du sol;

c) installations industrielles destinées au transport de gaz vapeur et d'eau chaude; transport d'énergie électrique par lignes aériennes;

d) installations pour la production ou l'enrichissement de combustibles nucléaires;

e) installations pour le retraitement de combustibles nucléaires irradiés;

f) installations pour la collecte et le traitement de déchets radioactifs (autres que celles prévues à l'annexe A);

g) aménagement de zones industrielles de plus de dix hectares;

h) aménagement d'une zone de chemin de fer de plus de dix hectares avec changement d'affectation;

i) tous travaux d'infrastructure de communication induisant une modification substantielle du régime de circulation du tronçon et/ou du réseau environnant, et pour autant qu'ils ne soient pas visés par l'annexe A;

j) tous travaux modifiant ou perturbant le réseau hydrographique;

k) barrages et autres installations destinées à retenir les eaux ou à les stocker d'une manière durable;

l) installations d'oléoducs et de gazoducs;

m) installations d'aqueducs sur de longues distances;

n) remontées mécaniques et télégraphiques;

o) complexes hôteliers de plus de 100 chambres;

p) villages de vacances;

q) ports de plaisance;

r) aménagement d'une propriété plantée de plus de 5 000 m²;

s) construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de planchers se situe entre 5 000 m² et 20 000 m² hors sol;

t) plus de 1 000 m² d'ateliers de commerces ou de dépôts dans les zones principalement affectées à l'habitation;

u) équipements sportifs, culturels, de loisirs, scolaires et sociaux d'une capacité d'accueil supérieure à 200 personnes;

v) modification des projets figurant à l'annexe A, 1° ainsi que projets de l'annexe A, 1°, qui servent exclusivement ou essentiellement au développement et à l'essai de nouvelles méthodes ou produits et qui ne sont pas utilisées pendant plus d'un an.

BIJLAGE B

PROJECTEN
ONDERWORPEN AAN EEN EFFECTENVERSLAG**1° Projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1992 houdende organisatie van de planning en de stedebouw een vergunning vereist is**

a) projecten met betrekking tot de bestemming van woeste gronden of semi-natuurlijke gebieden voor intensieve landbouw;

b) eerste herbebossing, wanneer deze negatieve ecologische veranderingen met zich kan brengen en rooiing met het oog op een ander bodemgebruik;

c) industriële installaties voor het transport van stoom en warm water; transport van elektrische energie via bovengrondse leidingen;

d) inrichtingen voor de productie of de verrijking van splijtstoffen;

e) inrichtingen voor de opwerking van bestraalde splijtstoffen;

f) inrichtingen voor de verzameling en de behandeling van radioactief afval (voor zover niet in bijlage A opgenomen);

g) aanleg van industriegebieden van meer dan tien hectare;

h) aanleg van een gebied voor spoorweginstallaties van meer dan tien hectare, met bestemmingswijziging;

i) alle verkeersinfrastructuurwerken die een wezenlijke wijziging van het verkeerstelsel van het stuk weg en/of van het omliggende net meebrengen voor zover deze niet bedoeld zijn in bijlage A;

j) alle werken die het hydrografisch net wijzigen of verstoren;

k) stuwdammen en andere inrichtingen voor het stuwen of duurzaam opslaan van water;

l) aanleg van olie- en gaspijpleidingen;

m) aanleg van waterleidingen over lange afstand;

n) mechanische kabelliften en kabelbanen;

o) hotelcomplexen van meer dan 100 kamers;

p) vakantiedorpen;

q) jachthavens;

r) aanleg van een beplant eigendom van meer dan 5 000 m²;

s) bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte tussen 5 000 en 20 000 m² begrepen is;

t) werkplaatsen, handelszaken of opslagruimten op een oppervlakte groter dan 1 000 m² in gebieden hoofdzakelijk bestemd voor woningen;

u) sport-, cultuur-, vrijetijds-, school- of sociale uitrustingen die plaats bieden aan meer dan 200 personen;

v) wijziging in projecten van bijlage A, 1°, en projecten van bijlage A, 1°, die uitsluitend of hoofdzakelijk dienen voor het ontwikkelen en beproeven van nieuwe methoden of producten en die niet langer dan één jaar worden gebruikt.

2° Projets soumis à permis, en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et en vertu de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement

Les installations de classe I.B. au sens de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement.

3° Projets de plans particuliers d'affectation du sol

Les projets de plans particuliers d'affectation du sol non visés à l'annexe A, 3°.

2° Projecten waarvoor krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1992 houdende organisatie van de planning en de stedebouw en krachtens de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning een vergunning vereist is

De inrichtingen van klasse I.B. in de zin van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning.

3° Ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen

De ontwerpen van bijzondere bestemmingsplannen die niet in bijlage A, 3° bedoeld zijn.